

تعليم اللغة العربية بكتاب " العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة
التربية الإسلامية فى المستوى الثانى بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
العام الدراسى ٢٠١٨ / ٢٠١٧

البحث العلمى



قدمته:

ألفى اولى النهى

رقم دفتر القيد: ٢١٠٥١٤٠٧٠

قسم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

٢٠١٨

تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة
التربية الإسلامية فى المستوى الثانى بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
العام الدراسى ٢٠١٧ / ٢٠١٨

البحث العلمى

مقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
لإستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا
فى تدريس اللغة العربية (S.Pd)



قدمته:

ألفى اولى النهى

رقم دفتر القيد: ٢١٠٥١٤٠٧٠

قسم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

٢٠١٨

الموافقة على المناقشة

بعد الاطلاع على البحث العلمي الذي أعدته الطالبة:

الاسم : ألقى اولى النهى
رقم دفتر القيد : ٢١٠٦١٤٠٧٠
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
العنوان : تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)"
بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية
الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف



أحمد زيدي الماجستير

فونوروجو، ٠٢ يوليو ٢٠١٨

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٧١٥٢٠٠٣١٢١٠٠٢



رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
قرار مجلس المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الاسم : ألقى اولى النهى

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠٧٠

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم

إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية

فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧

أجريت مناقشة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في :

اليوم/التاريخ : ١٢ يوليو ٢٠١٨

وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا في التربية الإسلامية في :

اليوم/التاريخ : ١٩ يوليو ٢٠١٨



فونوروجو، ١٩ يوليو

عميد كلية التربية

الدكتور أحمد

رقم التوظيف: ١٩٦٥١١

أعضاء مجلس المناقشة :

الرئيس : محمد نصرالله الماجستير

المتحن الأول : الدكتور أندوس حسن الماجستير

المتحن الثاني : أحمد زيدي الماجستير

(
(
(

الملخص

أولي النهى، ألقى. ٢٠١٨. تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧، درجة سرجانا، قسم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو.
تحت إشراف: الأستاذ أحمد زيدي الماجستير.

الكلمات الأساسية: تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو

الجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو هي بعض من المؤسسات التعليمية التي كانت جميع في قسمها مادة اللغة العربية. و هذا الكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" يعنى الكتاب الذى استعمله المعلم لتعليم اللغة العربية كل الطلبة في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو. وفيها انواع المهارات التي قد هيئت فيه، يعنى مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. و إحدى من الأقسام يستخدم هذا الكتاب هو إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني، ولكن بعض من الطلاب يجد الصعوبة على تعلم مادته التي هيئت فيه لأنهم متخرجو المدارس العامة (خاصة)، ومشاركتهم في التعليم بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" ناقصة.

يهدف هذا البحث الى إجابة الأسئلة عن: (١) كيف تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧. (٢) ما المشكلات وحلها في تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧.

ولإجابتها استخدمت الباحثة نوع البحث على سبيل البحث النوعي (*Qualitative research*) والبحث النوعي هو إجراءات البحث التي تنتج البيانات الوصفية (*Descriptive data*) كالأصوات المكتوبة أو من ألسنة الأشخاص وطباع المتأمل. واستخدمت طريقة

المقابلة وطريقة الملاحظة وطريقة الوثائقية لجمع البيانات، واستخدمت نوع التحليل تحليلًا وصفيًا نوعيًا لأن البحث الوصفي النوعي لا يحتاج إلى فروض البحث ومن ثم لا تحتاج الباحثة في بحثها إلى إيجاد فروض البحث.

أما نتائج هذا البحث هي: (١) إنّ طريقة تعليم اللغة العربيّة بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ هو قسم المحاضر الطلاب إلى أقسام (الفراق). و صاحب المقالة يكون من الفرقة و ينقلون مقاله الى أصدقائه ثم يتسائلون مع الأقران. و بعد ذلك، كان المحاضر يزيد البيان للطلاب عن المادة. ثم أمر المحاضر الطلاب بحلّ التدريبات في القرطاس. و يستخدم المدرس طريقة آليّة (Al-Ghoyyah) في عملية تعليم مهارة القراءة وطريقة الأنماط (Al-anmat) في عملية تعليم مهارة الكتابة. (٢) إنّ المشكلات في تعليم اللغة العربيّة بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ هي: صعوبة الطلاب في قراءة النصّ العربي بدون الشكّل, ونقصان إهتمام الطلاب في دراسة اللغة العربية, ونقصان وقت التعليم، وإختلف خلفية تعلّم طلابه. وحلول المشكلات في تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة التعليم في شكل فرقة صغيرة وهذه ستكون فعّاليّة لتشجّع الطلاب يتساءلوا فيما بينهم بدون حياء ولا حجل.

الباب الأول

مقدمة

﴿أ﴾. خلفية البحث

إنّ اللغة العربية كغيرها من اللغات، مجموعة من الرموز، المتمثلة في الحروف الهجائية العربية، التي يستدعي نطق واحد منها أو أكثر أصواتا معيّنة، تعطى دلالات يدركها من يفهم هذه اللغة، وعند القراءة الصامتة لتلك الحروف المتمثلة في الكلمات والجمل وال فقرات و المصنفات تقدم هذه التركيبية من الحروف لغة المفهومة للقارئ. في اللغة العربية مجموعة من الرموز الخاصة بها، وهذه الرموز محملة بالمعنى والأفكار ذات الدلالات المفهومة للذين يعرفون هذه اللغة، وتلك الدلالات تقويم عليها عمليات الإتصال بين الأفراد ولإجتماعات اللذين تكون اللغة العربية هي لغتهم الأم.^١

و تعليم اللغة العربية هو تعليم لفهم اللغة العربية من حيث الشكل والمعنى ووظيفتها، و يستعملها بدقة وبش كل خلاق من الأغراض المتنوعة والاحتياجات والظروف. والغرض من تعلم اللغة العربية هو أن المتعلمين تطوير من حيث جوانب المهارات اللغوية (الإستماع، والكلام، و القراءة، و الكتابة) على صحيحا وجيدا، ومعرفة تنوع اللغات والسياق، ومعرفة تركيب الجملة التي يمكن استخدامها لتطوير النص، ومعرفة عدد من النصوص المتنوعة، والقدرة على مناقشة وتحليل النص، وهكذا ذلك^٢. القدرة على استخدام اللغة ويسمى المهارات اللغوية.

^١على اسماعيل محمد، المنهج في اللغة العربية (القاهرة، مكتبة الوهبة، ١٩٩٧)، ص. ١١.

^٢محمد عبد الحميد و اخرون، *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, dan*

Media) (مالانج: الجامعة مالانج أكسفورد، ٢٠٠٨)، ص. ١٥٨- ١٦.

المهارات الأربع، وهي مهارة الإستماع (*listening skill*)، و مهارة الكلام (*speaking*) مهارة (*skill*)، ومهارة القراءة (*reading skill*)، ومهارة الكتابة (*skill writing*). مهارة الإستماع و مهارة الكلام في مهارة الإستقبلية (*skill reseptif*) ، خلاف ذلك مهارة القراءة و مهارة الكتابة إلى مهارة الإنتاجية (*produktif skill*). الرابعة هي المهارات مرابطة بين بعضها البعض، لإكتساب المهارات اللغوية، بسياق النظاميّ العادية^٣.

لقد اصبح انتشار التربية والتعليم في بلدان العالم المختلف معيارا أساسيا للتقدم الاجتماعي والثقافي، و اصبح الاهتمام بالعلم والتفكير العلمي أساسا من اساسيات تقدم المجتمعات. فالتقدم لايمكن أن يكون بالتقليد والمحاكاة، وإنما يكون من نتائج الإنجازات العلمية والتكنولوجية، وعليه أخذت الدول تتسابق لتحقيق التفوق في المجلين العلمي والتقني، وعدّ التقدم في مضمار العلم مفتاحا للتقديم والتطور في الميادين كافة. ولعلّ ثلاثي العملية التعليمية (المدرس، والمنهج، والطالب) بحاجة شديدة إلى وسيلة أخرى، ينساب من خلالها المنهج، ألا وهي طريقة التدريس التي يستخدمها المدرس لنقل المعارف والمهارات والعلوم إلى المتعلم. إن طريقة التدريس تعني الخطة الإجمالية الشاملة لعرض مواد تعليم اللغة وترتيبها بشكل يحقق الأهداف المنشودة. ويمكن وراء كل طريقة تصور معين لعملية التعليم ووظيفة اللغة، أي أن طريقة تنطلق من مداخل خاصة تحكم خطواتها وتضع مسوغاتها. ولتنفيذ كل

^٣أجيف هرموان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (باندونغ: الشباب الروسداكاريا، ٢٠١١)، ص.

طريقة يجب أن تكون هناك مجموعة من أساليب العمل التي يمكن اتباعها في الصف الدراسي، وهذه الأساليب تسمى إجراءات.^٤

إستند إلى هذا التعريف، إنّ نجاح التعليم يرتبط إلى حد كبير بنجاح الطريقة، وتستطيع الطريقة الجيدة أن تعالج الكثير من ضعف المنهج وضعف التعليم وصعوبة الكتاب المدرسي. وإذا كان المحاضرون يتفاوتون بمادتهم وشهصياتهم فان هذا التفاوت من حيث الطريقة يكون ابعء أثرا.ومن هنا يتبيّن أن أركان عملية التدريس تشكل حلقة لايمكن أن تكتمل إلا بتضامن هذه الأركان واكتمالها، فهناك معلم ناجح يؤذي طريقة تدريس ناجحة في عملية تدريس ناجحة ومفيدة لتعليم مادة تدريسية.^٥

كان المعلم المجيد هو الذي يفهم كل شئ يحتاجه الطلاب في عملية التعليم. لتحقيق عملية التعليم، فيحتاج المعلم الى يكون له مهارات التعليم، منها نموذج التهليم التي يستخدمها المعلم في عملية التعليم. وهناك عدد من الإعتبارات التي يجب مراعاتها المعلمون في اختيار نموذج التعليم المستخدمة. من بعض الجوانب في النظر إلى الأسئلة التي سوف يتم تركيزه على التعليم (ماكانت النتيجة)، والمحتوى (المادية أو عملية).^٦ الجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو هي بعض من المؤسسات التعليمية التي جميع قسمه موجود المادة اللغة العربية لديها. و هذا الكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" يعنى الكتاب الذى استعمله المعلم لتعليم اللغة العربية كل الطلبة في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو. وفيها

^٤ طه علي حسين الدليمي و سعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها (الطبعة العربية الأولى: الإصدار الثاني، ٢٠٠٥)، ص ٨٧-١٠٥

^٥ نفس المراجع، ص ٨٨

^٦ دون جوني فرينسا. *Managemen Peserta Didik da Model Pembelajaran*. (باندونج: الغابيتا،

انواع المهارات التي قد هيئت فيه، يعنى مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. و إحدى من الأقسام يستخدم هذا الكتاب هو إدارة التربية الإسلامية فى المستوى الثانى، ولكن بعض من الطلاب يجد الصعوبة على تعلم مادته التي هيئت فيه لأنهم متخرجو المدارس العامة (خاصة)، ومشاركتهم فى التعليم بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" ناقصة.^٧ ولذلك، أرادت الباحثة ان تعرفه عن المشكلات فى تعليمه.

نظرا إلى البيان السابق، أرادت الباحثة أن تبحث فى هذه المسائل تحت الموضوع "تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية فى المستوى الثانى بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧"

ب. تحديد البحث

فى هذ البحث حددت و ركزت الباحثة عن الامور، منها:

١. طريقة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية فى المستوى الثانى.
٢. مشكلات التعليم وحلها فى تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية فى المستوى الثانى.

^٧ انظر إلى نسخة المقابل برمز، ٠١/٢٠١٨-٠١/٢٠١٧/W، الملحقه فى هذا البحث

﴿ج﴾. أسئلة البحث

تأخذ الباحثة اسئلة البحث كما يلي:

١. كيف تعليم اللغة العربيّة بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ ؟
٢. ما المشكلات وحلّها في تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلّبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ ؟

﴿د﴾. أهداف البحث

بالنسبة الى أسئلة البحث فأهدف الباحثة من هذ البحث العلمي هي:

١. لمعرفة تعليم اللغة العربيّة بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ .
٢. لمعرفة المشكلات وحلّها في تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلّبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ .

﴿ه﴾. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

أن تكون زيادة لتوسعة الثقافة العلمية وتعمق منهج واستراتيجية ،
والمشكلات في طريقة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلّبة الجامعة (الكتاب

الاول) " بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو.

٢. الفوائد العملية

أ. للجامعة

بهذا البحث العلمى يرجى أن يزداد حسن تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو بقسم إدارة التربية الإسلامية خاصة.

ب. للمعلم

بهذا البحث يرجى أن يزداد معرفة المدرس عن مشكلات و حلّها في عملية تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلّبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو.

ت. لطلّاب

بهذا البحث يرجى ان ينيف على حميّة وحماسيّة في تعليم ومراجعة اللغة العربية.

ث. للباحثة

يرجى هذا البحث العلمى ليزيد المعارف في تعليم اللغة العربية في الزمان المستقبل خاصة.

❖❖ تنظيم كتابة تقرير البحث

ليسهل تنظيم هذا البحث العلمى، قسم الباحثة تقرير البحث إلى ستة ابواب وهي:

الباب الأول : المقدمة فيها خلفية البحث وتحديد البحث وأسئلة البحث وأهداف البحث وفوائد البحث وتنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : البحوث السابقة والإطار النظرى

الباب الثالث : منهج البحث

الباب الرابع : عرض البيانات

الباب الخامس : تحليل البيانات

الباب السادس : الإحتتام



الباب الثاني

البحوث السابقة والإطار النظري

﴿أ﴾. البحوث السابقة

لدعم وتبسيط كتابة هذا البحث، حاولت الباحثة مطالعة بعض البحوث السابقة، وهذا مهم أن يعرض عن تقليد،^١ وهي:

١. قد بحث اكوس ستياوان (Agus Setiawan)، بقسم اللغة العربية في السنة ٢٠١٧ تحت العنوان "تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر "د" في المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧" وخلفية البحث في هذا البحث هي: للصف العاشر "د" هم الطلاب التي المتخرجين من المدرسة المتوسطة العمومية الحكومية لا يدرسون اللغة العربية في المستوى من القبل. في الصف العاشر "د"، عدد قليل من الطلاب قادرين على كتابة حرف الهجائي. اعتبر ذلك عندما يعطى المعلم مادة الإملاء، الطلاب يشعر الصعوبة في كتابة. في الواقع، عندما ينظر إليهم من المرحلة التعليمية، يستطيع الطلاب أن يقرأ و أن يكتب حرف الهجائي بشكل صحيح. لأنهم المتخرجين من المدرسة المتوسطة العمومية الحكومية وهم لا يفهمون علوم اللغة العربية إما حروف الهجائية بآلة.

وأسئلة البحث هذا البحث هي: ١. كيف طريقة تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر "د" في المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨؟ ٢. ما مشكلات التعليم اللغة العربية في القراءة

^١ وصلة مؤلف، *Buku Pedoman Penulisan Skripsi Kuantitatif, Kualitatif, Library, dan PTK*، كلية

العلم التربوية الجامعة فونوروجو، ٢٠١٧، ص. ٨١-٢٨

والكتابة لطلاب الصف العاشر "د" في المدرسة العالية العمومية الحكومية ١
 بالنج العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧؟ ٣. ما حلّ مشكلات التعليم اللغة
 العربية في القراءة والكتابة لطلاب الصف العاشر "د" في المدرسة العالية العمومية
 الحكومية ١ بالنج العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧؟

يستخدم هذا البحث المنهج الكيفي. والسبب الأساسي للإختيار منهج
 نوعي لأن التركيز أو القضايا التي سيتم بحثها أكثر عملية المناقشة وسوف
 تتطلب مراقبة عميقة في الحالات الطبيعية، والكشف عن بعض الظواهر التي
 هي فريدة من نوعها والتركيز على العملية. أساليب لجمع البيانات الملاحظة
 المشاركة والمقابلات التعمقة والدراسات وثائقي وجمع من ثلاثة أو التلث. في
 هذا البحث تستخدم الباحث أسلوب تحليل البيانات هي تحليل وصفي كيفي
 على طراز ميل (Miles) و هويرما (Huberman).

من هذا البحث نعرف أن طريقة التعليم المادتي اللغة العربية في المدرسة
 العالية العمومية الحكومية ١ بالونج باستخدام طريقة التعليم النشط. طريقة
 إختياره من قبل معلمي المواد بناء على رغبات المعلمين الذين يريدون الطلاب
 لتكون دائما نشطة في التعليم. مشكلات التعليم اللغة العربية هي عدد من
 الطلاب المتخرجين من المدرسة المتوسطة العمومية الحكومية الكثير جدا، حتى
 أن عدد الطلاب الذين هم المتخرجين من المدرسة الثاوية الإسلامية ليست
 سوى طالبين فقط. وهناك رأى المعلمين أن الطلاب هم المتخرين من المدرسة
 المتوسطة العمومية الحكومية لا تزال ولايمكن قراءة اللغة العربية.وعلاوة على
 ذلك، الطلاب لم يتبع برامج تعليم القران في بيوتهم. حلّ مشكلات في التعليم
 اللغة العربية هي بعض الأنشطة المدرسية التي تم تشتغيل برنامج قراءة سورة

القران فيالصباح قبل بدء الدروس والدورات حق القراءة والكتابة القران. وتركز كلا البرنامجين يمكن الطلاب في القراءة والكتابة اللغة العربية.

٢. قد بحث فيقي علمية كريمة (Fiki Ilmiyatul Karimah) ٦ بقسم اللغة العربية في السنة ٢٠١٧ تحت العنوان "مشكلات تعليم اللغة العربية لطلاب المستوي الثاني بقسم المصرفية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروغو السنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧. وخلفية البحث في هذا البحث هي: اللغة العربية مكانه خاصة بين لغات العالم. كما أن أهمية هذه اللغة تزيد يزم في عصرنا الحاضر، وأهمية هذه اللغة العربية هي لغة القران الكريم ولغة الصلاة ولغة الحديث الشريف ولها المكانة الإقتصادية للعرب وكثرة عدد متكلمي العربية. وتدریس اللغة العربية للمتعلمين غير العرب فلا يزال يواجه الكثير من العقبات والمشاكل لأنّ سيطرة اللغة العربية ليست سهلة. كانت درس اللغة العربية في المستوى الثاني بقسم المصرفية الإسلامية مقررة من الجامعة، ولكن بعضهم يشعرون بالصعوبات في التعليم اللغة العربية، لأن كثيرا من الطلاب تخرجوا من المدرسة العمومية وفهمهم مختلفة.

من هذه الخليفة ركزت الباحثة في ثلاثة أسئلة، وهي: (١) كيف طريقة تعليم اللغة العربية لطلاب المستوي الثاني بقسم المصرفية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروغو السنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧؟. (٢) كيف مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية لطلاب المستوي الثاني بقسم المصرفية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروغو السنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧؟. (٣) كيف محاولة المدرس والطلاب في حل مشكلات تعليم اللغة العربية لطلاب المستوي الثاني بقسم المصرفية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروغو السنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧؟

ولأجابة هذه الأسئلة إستخدمت الباحثة البحث النوعي، ولجمع البيانات استخدمت الباحثة طريقة الملاحظة وامقابلة والوثيقية. أما تحليل بيانات البحث استعملت الباحثة طريقة ميلس وهيرمين يتخفيض البيانات ثم عرض البيانات ثم أخذ الإستنتاج منها.

والحاصل من نتائج البحث: (١) أن طريقة تعليم اللغة العربية لطلاب المستوي الثاني بقسم المصرفية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروغو، هي: طريقة تقديم المقابلة و طريقة القواعد والترجمة و طريقة القياسية لشرح مادة القواعد.(٢) أن المشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية لطلاب المستوي الثاني بقسم المصرفية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروغو، هي: إن المشكلات التي يواجهها الطلاب في تعليم اللغة العربية هي نقصان معرفتهم في اللغة العربية قبل دخولهم في الجامعة، ونقصان معرفتهم في مادة القواعد منها جعل الجملة المفيدة ووصلها وكذلك في التراكيب، ونقصان في المهارات اللغة العربية منها مهارة القراءة ومهارة الكتابة. والصعوبة في مهارة القراءة هي لم يستطع الطلاب على القراءة الجيدة والصحيحة ثم الصعوبة في تفريق الرمز المكتوبة، والقراءة بدون الحركة. والصعوبة في مهارة الكتابة هي لم يستطع الطلاب الكتابة المناسبة بالقاعدة، ثم نقصان تشجيعهم والرغبة في تعليم اللغة العربية. (٣) أن محولات المدرس والطلاب في حل مشكلات تعليم اللغة العربية في تعليم اللغة العربية لطلاب المستوي الثاني بقسم المصرفية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروغو، منها: (أ) محولات المدرس، أما محولان المدرس في حل مشكلات تعليم اللغة العربية فهي: في كل لقاء يجب على الطلاب حفظ المفردات ليساعدهم في تعليم اللغة العربية، ثم مراجعة في الأسبوع الماضي لترقية وتقوية فهمهم، ثم إكمال شرح المواد من الطلاب الناقص، وفي آخر عملية

التعليم أعطى المدرس التدرس التدريبات والمفردات ليحفظها الطلاب في الأسبوع الأتى و يسرح درس القواعد عسيقا. (ب) أما محاولات الطلاب فهى زيادة أوقات تعليم اللغة العربية خاصة في مواد القواعد وحفظ كثير من المفردات. ثم للمدرس، أن يختار الطريقة المناسبة لتعليم اللغة العربية. ثم مراجعة المواد التي قد علمها المدرس أو التعليم مع الأصحاب الماهزين، وقراءة مواد اللغة العربية مرارا والترب على الترجمة و مدولات الفهم لمضمون الكتاب والتدريب على ضبط النص بشكل ضبط النص بلشكل ضبطا صحيحا. وسوى ذلك، المزيد من الحماسة وتولد الرغبة والتشجيع في تعليم اللغة العربية، ثم استخدم المعاجم في عملية التعليم.

أما الفرق بين هذا البحث وتلك البحوث السابقة فهو: الأول: البحث للسيد اكوس ستياوان (Agus Setiawan), بحث عن طريقة تعليم اللغة العربية في القراءة والكتابة لطلاب الصف العاشر "د" في المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالنج العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ و مشكلاته و حلّها. ولكن في هذا بحث، بحثت الباحثة عن تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ " و مشكلاته وحله.

والثاني: البحث للسيدة فيقي علمية كريمة (Fiki Ilmiyatul Karimah) ، بحث عن طريقة و مشكلات و محاولة المدرس والطلاب في حل مشكلات تعليم اللغة العربية لطلاب المستوى الثاني بقسم المصرفية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروجو السنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧. ولكن في هذا بحث، بحثت الباحثة عن تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة

(الكتاب الأول) " بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ " و مشكلاته وحلها.

﴿ب﴾. الإطار النظري

١. تعليم اللغة العربية

أ. تعريف

التعليم هو عملية تفاعل المتعلمين مع المعلمين ومصادر التعليم في بيئة التعليم. التعليم هو الإعانة يكسب المعلمين أن تكون عملية اكتساب العلم و المعرفة ، والتمكن من المهارات، والتصرف، وكذلك تكوين السحنة والثقة على المتعلمين^٩.

اللغة العربية هي إحدى اللغات الرئيسية في العالم التي يتحدث بها أكثر من ٢٠٠ مليون إنسان. وتستخدم هذه اللغة رسمياً من قبل أكثر من ٢٠ بلداً. ولأنها لغة الكتاب المقدس والإرشاد الديني للمسلمين في العالم، ثم بالطبع هو لغة من أعظم أهمية لمئات الملايين المسلمين من العالم ، سواء العربية وغير المواطنين. في الأخيرة، اللغة العربية هي اللغة التي يجبها الناس في الغرب. المثال في أمريكا لا يكاد الجامعة التي لا تجعل اللغة العربية إحدى المواد الدراسية ، وكذلك في الجامعة الكاثوليكية. على سبيل المثال ، جامعة هارفارد وهي الجامعة الأهلية في العالم التي تأسست علماء البروتستانت وجامعة جورج تاون (George Town) وهي جامعة كاثوليكية لها مركز خاصة

^٩ محمد خليل الله، *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (يوجياكرتا: اسواجا فريسنندو)، ص ٣٠-٤

لدراسة العربية وتكون مركز الدراسات العربية المعاصرة (*center for contemporary Arab study*). أصبحت اللغة العربية في أفريقيا اللغة الأولى في بلدان مثل موريتانيا والمغرب والجزائر وليبيا ومصر والسودان. في شبه الجزيرة العربية، هذه اللغة هي اللغة الرسمية في عمان واليمن والبحرين والكويت والسعودية وقطر والإمارات العربية المتحدة وأقصى الشمال والأردن والعراق وسوريا ولبنان وفلسطين. اللغة العربية هي لغة الشعب في شمال الهند وبعض الناس تركيا وإيران والبرتغال واسبانيا أيضا.^{١٠}

تعليم اللغة العربية هو تعليم لفهم اللغة العربية من حيث الشكل والمعنى ووظيفتها، و يستعملها بدقة وبشكل خلاق من الأغراض المتنوعة والاحتياجات والظروف. والغرض من تعليم اللغة العربية هو أن المتعلمين تطوير من حيث جوانب المهارات اللغوية (الإستماع ، و الكلام، و القراءة، و الكتابة) على صحيحا وجيدا، ومعرفة تنوع اللغات والسياق، ومعرفة تركيب الجملة التي يمكن استخدامها لتطوير النص، ومعرفة عدد من النصوص المتنوعة، والقدرة على مناقشة وتحليل النص، وهكذا ذلك^{١١}

القدرة على استخدام اللغة ويسمى المهارات اللغوية. المهارات الأربع، وهي مهارة الإستماع (*listening skill*)، و مهارة الكلام (*speaking skill*)، ومهارة القراءة (*reading skill*)، ومهارة الكتابة (*skill writing*). مهارة الإستماع و مهارة الكلام في مهارة الإستقبلية (*skill reseptif*) ، خلاف

^{١٠} أزهار أرشاد، *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (جوغجاكارتا: فوستاكا فلاجار، ٢٠٠٤)،

ص ١٠-٢.

^{١١} محمد عبد الحميد و اخرون ، *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, dan*

Media) (مالانج: الجامعة مالانج أكسفورد، ٢٠٠٨)، ص ١٥٨-١٦.

ذلك مهارة القراءة و مهارة الكتابة إلى مهارة الإنتاجية (*produktif skill*).
الرابعة هي المهارات مرابطة بين بعضها البعض، لإكتساب المهارات اللغوية،
بسياق النظامي العادية^{١٢}.

ب. أهداف تعليم اللغة العربية

وقد تكون هذه الأهداف على شكل مهارات لغوية يتقنها التلاميذ،
او على شكل معارف وثقافات يستوعبونها، أو قيم واتجاهات يتمتلون بها، أى
أنها تكون على صورة تغيرات في سلوك التلميذ تشمل مختلف جوانب
الشخصية لديهم.

وتنقسم الأهداف التعليمية إلى قسمين: أهداف عامة، وأخرى
خاصة. أما العامة فنحن بها ما ينتظر أن يحققه التلميذ من مقررات اللغة
العربية في نهاية هذه المرحلة، أما الخاصة فهي أصغر وأكثر تحديداً من العامة
ويمكن أن تتحقق في واحدة دراسية معينة أو مستوى معين، وتكون مشتقة
من الأهداف العامة، وتكون مشتقة من الأهداف العامة، و يتضح فيها ما
يسمى بالحد الأدنى للأداء أو دراجة الكفاية اللغوية التي ينبغي أن يكون
عليها تلميذ هذه المرحلة.

يهدف تعليم اللغة العربية بصورة عامة لى جعل التلميذ قادرا على
أن،

- (١) يحسن استخدام اللغة الفصحى ويعرض عن استخدام العامية.
- (٢) يحسن توظيف اللغة العربية في تسيير شؤون الحياة اليومية في مختلف

المجالات

^{١٢}أجيف هرموان، *Arab Metodologi Pembelajaran Bahasa* (باندونغ: الشباب
الروسلداكاريا، ٢٠١١)، ص. ١٢٩-١٣٠

- (٣) يجب اللغة العربية، لغة القران والحضارة والفكر والأدب التي أثبتت قدراتها على مواكبة متطلبات الحياة في مختلف العصور.^{١٣}
- (٤) أن يكتسب القدرة على القراءة الإستيعابية الصامتة، وذلك في حدود نموه الفكرى واللغوى.
- (٥) أن يكتسب القدرة على القراءة الجهرية السليمة، والتي تتمثل في الأداء السليم، نطقا للحروف من مخارجها، وضبطا للحركات في مواقعها، ولهجة مناسبة، وتمثيلا للمعنى، ومراعاة للوقف في مواقعه.
- (٦) أن يكتسب القدرة على الكتابة السليمة بخط واضح مقروء.
- (٧) أن ينمو ميله إلى المطالعة، بحيث يقبل ذاتيا على القراءة الحرة رغبة منه في مجاللة الكتاب، وضمان لعدم عودته إلى الأمية الأبجدية، إذا ما وقف عند هذا الحد من التعلم المنظم.
- (٨) أن يكون لديه الدفع للبحث، وأن يتدرّب على استخدام المعاجم الفهارس المبسّطة، ليعود إليها حينما تدعو الحاجة إلى ذلك.^{١٤}
- ت. طريقة تعليم اللغة العربية

لقد اصبح انتشار التربية والتعليم في بلدان العالم المختلف معيارا أساسيا للتقدم الاجتماعي والثقافي، واصبح الاهتمام بالعلم والتفكير العلمي أساسا من اساسيات تقدم المجتمعات. فالتقدم لايمكن أن يكون بالتقليد والمحاكاة، وأما يكون من نتائج الإنجازات العلمية والتكنولوجية، وعليه أخذت الدول تتسابق لتحقيق التفوق في المجلين العلمى والتقني، وعدّ التقدم في مضمار العلم مفتاحا للتقدم والتطور في الميادين كافة. ولعلّ ثلاثي العملية

^{١٣} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية (قاهرة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥)، ص. ٢٧-٢٩

^{١٤} نايف محمود معروف، خصائص العربية وطريقة تدريسها (دار النفائس)، ص. ٣٣-٣٤

التعليمية (المدرس، والمنهج، والطالب) بحاجة شديدة إلى وسيلة أخرى، ينساب من خلالها المنهج، ألا وهي طريقة التدريس التي يستخدمها المدرس لنقل المعارف والمهارات والعلوم إلى المتعلم.

إن طريقة التدريس تعني الخطة الإجمالية الشاملة لعرض مواد تعليم اللغة وترتيبها بشكل يحقق الأهداف المنشودة. ويمكن وراء كل طريقة تصور معين لعملية التعليم ووظيفة اللغة، أي أن طريقة تنطلق من مداخل خاصة تحكم خطواتها وتضع مسوغاتها. ولتنفيذ كل طريقة يجب أن تكون هناك مجموعة من أساليب العمل التي يمكن اتباعها في الصف الدراسي، وهذه الأساليب تسمى إجراءات.

إستند إلى هذا التعريف، إنّ نجاح التعليم يرتبط إلى حد كبير بنجاح الطريقة، وتستطيع الطريقة الجيدة أن تعالج الكثير من ضعف المنهج وضعف التعليم وصعوبة الكتاب المدرسي. وإذا كان المحاضرون يتفاوتون بمادتهم وشهصياتهم فإن هذا التفاوت من حيث الطريقة يكون ابعدا أثرا. ومن هنا يتبين أن أركان عملية التدريس تشكل حلقة لا يمكن أن تكتمل إلا بتضامن هذه الأركان واكتمالها، فهناك معلم ناجحاً يؤدي طريقة تدريس ناجحة في عملية تدريس ناجحة ومفيدة لتعليم مادة تدرسية.^{١٥}

ث. أنواع طريقة تعليم اللغة العربية

(١) طريقة القواعد والترجمة (Grammar and Translation Method)

التي تقوم على أساس أن اللغة نظام من القواعد، وأن الإلمام بهذه القواعد شرط أساسي لممارسة اللغة. فالمدرس ينطلق من القواعد

^{١٥} طه علي حسين الدليمي و سعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها (الطبعة

النحوية التي يكلف الدراس بحفظها. وبذلك فإن الدرس عبارة عن نص أو مجموعة من النصوص التي يتدرب الدرس على ترجمتها بادئا بالمفردات. ثم الجمل، ثم النصوص كاملة. ويلاحظ أن التركيز هنا على القراءة و الكتابة و الترجمة.

(٢) طريقة المباشرة (Metode Langsung/Direct Method)

كرد فعل لطريقة النحو الترجمة مع بداية القرن العشرين في أوروبا ثم في الولايات المتحدة. وقد ظهرت هذه الطريقة اعتمادًا على نظرية بافلوف وأنصاره في الاتباط الشرطي. التي تري أن الطريقة التي يتعلم بها الدراس اللغة الثانية تشبه الطريقة التي يتعلم الطفل بها لغته الأم. ومعنى هذا أن الدراسة الواعية المبرجة لقوانين اللغة ليست شرطًا ضروريًا لاكتساب أو تعليم لغة معينة. وفي هذا الصدد يقول أحد علماء اللغة: ((إن تلقين قوانين اللغة للمتعم تعد تدخلًا غير مشروع في وظيفة الدماغ في تعليم اللغة)).

وفي هذه الحالة تدرس اللغة أصواتًا وجمالًا في مواقف طبيعية، ترتبط فيها الرموز اللغوية بمدلولاتها الواقعية، وعن طريق تجسيد الفعل من المعلم، أو لعب الدور من الطلاب، وعن طريق ربط الكلمات والجمل بمدلولاتها من البيئة الطبيعية، أي اربط المباشرة بين الإسم والمسمي. وقد ترتب على هذا اعتبار الترتيب الطبيعي لمهارات اللغة هو الإستماع، فالكلام، فالقراءة، فالكتابة.

(٣) الطريقة البنوية أو التركيبية

خلال الأربعينيات والخمسينيات من القرن العشرين تحت تأثيرسكنر. وهذه الطريقة تقوم على تأكيد العلاقة بين السلوك و التدريب

على تكوين العادات. وقد اعتمدت هذه الطريقة على تلقين المتعلم مختلف التراكيب النحوية في اللغة، واتباع أسلوب تكرارها كلامًا وكتابة، من أجل إيجاد عادات كلامية، وبناء سلوك لغوي مركّز عند المتعلم. ويلاحظ أن هذه الطريقة قد اعتمدت في كثير من مداخلها على الطريقة المباشرة، كما يلاحظ تركيزها على الإستماع والكلام أكثر من القراءة والكتابة. ومن معطف هذه الطريقة ظهرت الطريقة السمعية السفوية لتلبية حاجة الجنود الأمريكيين الذين بدأوا في الانتشار في العالم بعد الحرب العالمية الثانية.

(٤) الطريقة التولية التحويلية لتشومسكي

في نهاية الخمسينيات من الفرق العشرين، وشاعت في الستينيات و السبعينيات. وانتقدت النظرية البنيوية السلوكية لسكنر. وبت مفاهيمها على أساس أن اللغة ظاهرة معرفية. وأن النظام اللغوي انعكاس لنمط عمل الفكر الإنساني وأن الفهم الواعي لنظام اللغة شرط لإتقانها. أن المعرفة اللغوية سابقة على الأداء اللغوي وشرط لحدوثه. وأن المتعلم يستطيع أن يستنبط بفكره قواعد اللغة وقوانينها عن طريق التعريض إلى مجمل البني اللغوية. وأن المتعلم أو الكاتب النموذجي يستطيع أن يستطيع أن يستخدم عددًا غير محدود من الجمل باستعمال عدد محدود من العناصر اللغوية. فاللغة هي الإستخدام اللامحدود لموارد محدودة.^{١٦}

^{١٦} على أحمد مذكور و إيمان أحمد هريدي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها النظرية والتطبيق (دار الفكر

٢. أساليب تدريس المهارات اللغوية

أ. تدريس مهارة الإستماع

الإستماع نشاط أساسي من أنشطة الإتصال بين البشر، فهو النافذة التي يطل الإنسان من خلالها عني العالم من حوله. وهو الأداة التي يستقبل بواسطتها الرسالة الشفوية. ولنتأمل ما يحدث في موقف اتصال شفوي، هناك فرد يتحدث، يعرض قضية معينة، يستخدم فيها ألفاظا وجملا يستقبلها فرض اخر فيترجم هذه الألفاظ والجمل إلى معاني ودلالات. والفرد في أثناء تحدته قد يستخدم مع اللغة إشارات أخرى، يستعين بها في توصيل رسالته، وعلى المستمع في ضوء هذا السياق أن يفهم الرسالة التي يريد المتكلم توصيلها إليه.

ويميز ويدرسون في عملية الإستماع هذه بين مصطلحين: الأول هو السماع (*Hearing*) و الثاني هو الإستماع (*Listening*)، ويقصد بالأول استقبال الفرد لرموز صوتية يركبها في ذهنه بعد ذلك ليجعل منها شيئا ذا معنى، وهو سند فهمه لمعناها يتعريف على دلالات الكلمات والجمل وطريقة تركيبها. هذا النشاط يجعله و ينسون ترجمة لمفهوم الدقة في الإستخدام اللغوي (*Usage*). وهناك نشاط اخر يتعدى به الفرد هذا العمل وهو التعرف على الوظائف المختلفة التي تؤديها الكلمات و الجمل ماذا يريد المتحدث توصيله له. وفي هذه العملية الثانية يربط المستمع بين مايقال الان. وما قيل سابقاً إنه يضع هذه الجمل في إطار أوسياق معين يجعل لها معنى إنه بمعنى اخر يستعمل اللغة (*use*) وليس فقط (*usage*).^{١٧}

^{١٧} رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقه، تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج والاستراتيجيات. (رات المنظمة

الإستماع هو تلقي أية مادة صوتيه بقصد فهمها و التمكن من تحليلها و استيعابها والقدرة على نقدها. والإستماع بهذا المفهوم يعد مهارة أساسية من مهارات الإستقبلية، ويحتاج إلى قدر من اليقظة و الانتباه و التركيز. وعلى هذا الأساس فهو فن لغوي لاغنى عنه، أو هو شرط أساسي للنمو اللغوي والفكري ولتعلم المعارف المختلفة، فضلاً عن دوره في تقوية الشخصية وتنميتها وتمكينها من التزود بالثقافة.^{١٨}

خطوات درس الإستماع: ينبغي أن يسير درس الإستماع في خطوات محددة، وفيما يلي تصوير لهذه الخطوات:

(١) تهيئة الطلاب لدرس الإستماع. وتتضمن هذه التهيئة أن يبرز المعلم لهم أهمية الإستماع. وأن يوضح لهم طبيعة المادة العلمية التي سوف يصدرها، وأن يحدد لهم الهدف الذي يقصده، أى يوضح لهم مهارة الإستماع التي يريد تنميتها عندهم.

(٢) تقديم المادة العلمية بطريقة تتفق مع الهدف المحدد، كأن يبطئ في القراءة إن كان المطلوب تنمية مهارات معقدة، أو أن يسرع فيها إن كان المطلوب تدريب التلاميذ على الحاق بالمتحدثين مسروعي الحديث، وهكذا.

(٣) أن يغير للطلاب من الأمور ما يراه لازماً لفهم المادة العلمية المسموعة. فإذا كان فيها كلمات صعبة أو إصطلاحات ذات دلالات معينة أو ضحها، وإذا كان النص حواراً بين عدة شخصيات كتب

^{١٨} علي حسين الدليمي و عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها (الطبعة العربية

أسمائهم على السبورة أمامهم، حتى يمكنهم الرجوع إليها كلما دعت الحاجة إلى ذلك، وإذا كان النص يشتمل على أفكار ذات إرتباطات سابقة أو ذات خلفية يلزم الإمام بها وجب شرح ذلك لهم وهكذا، المهم أن يذلل المعلم أمام الطلاب مشكلات النص بطريقة التي تمكنهم بعد ذلك من تناوله.

(٤) مناقشة الطلاب في المادة التي قرئت عليهم، أو التعليمات التي أصدرها. ويتم ذلك عن طريق طرح أسئلة محددة ترتبط بالهدف المنشود.

(٥) تكليف بعض الطلاب بتلخيص ما قيل، وتقديم تقرير شفوي لزملائهم.

(٦) تقويم أداء الطلاب عن طريق إلقاء أسئلة أكثر عمقا، وأقرب إلى الهدف المنشود مما يمكن من قياس مستوى تقدم الطلاب بخصوصه.^{١٩}
إن أهداف تدريس الإستماع يمكن تلخيصها بما يأتي:

(١) تعليم التلاميذ كيف يستمعون إلى التوجيهات والإرشادات وكيف يتابعونها.

(٢) تنمية عادات الإستماع الجيد وهي اليقظة والانتباه والمتابعة، وحفظ أكبر قدر ممكن يستمع إليه.

(٣) التمكن من نقد المسموع واكتشاف المتناقضات والتمييز بين الأفكار.

(٤) التمييز بين الأصوات المختلفة والوعي بقيمة الكلمات واستمالاتها.

^{١٩} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (منشورات المنظمة الإسلامية لتربية

(٥) إكتساب القدرة على إدراك أغراض المتكلم و إدراك الهلاقات بين فقرات حديثه.

(٦) تنمية القدرة على التذوق لما يسمع إليه.

(٧) إدراك التلميذ لعلاقات السبب البتيحة والتفاعل مع المتحدث تفاعلاً مفيداً إن الإستماع بعد ذلك يدرس بطرائق معينة اشراها الطريقة التي تتكون من ثلاث مراحل.^{٢٠}

ب. تدريس مهارة الكلام

الكلام ايضاً نشاط اساسي من أنشطة الإتصال بين البشر، وهو الطرف الثاني من عملية الإتصال الشفوي، وإذا كان الإستماع وسيلة لتحقيق الفهم، فإن الكلام وسيلة للإفهام طرفاً عملية الإتصال، ويتسع الحديث عن لكلام ليشمل نطق الأصوات والمفردات والحوار والتعبير الشفوي. ولقد سادت ميدان تعليم اللغات الأجنبية أفكار معينة تركت صداها في عملية تدريس الكلام. وكان كثير من هذه الأفكار ان تعليم الدارس كيف يطرح سؤالاً وكيف يجيب عليه مهارتان كفيلتان بتنمية قدرته على الكلام.

وهناك بلا شك فرق كبير بين تنمية القدرة على إجراء حوار وبين طرح الأسئلة والإجابة عليها. من هذه الأفكار أيضاً أن تنمية قدرة الدارس على الكلام يمكن أن تتحقق بأن تتحقق بأن يحفظ كثيراً من الحوارات، فنماذج الحوارات تشتمل على مختلف الصيغ والتراكيب التي يحتاج إليها الدارس مثل النفي والإثبات والتعجب والإفتهام، وغير ذلك من أساليب

^{٢٠}علي حسين الدليمي و عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها (الطبعة العربية

ترتفع بمستوى أداء الدارس، ومثل هذه الأفكار تستند إلى منطلق مؤداه أن الدقة في الأداء اللغوي شرط لحسن الكلام، وهو ما لا يتفق مع واقع الحياة. فالكلام كنشاط اتصالي عبارة عن حوار يدور بين فردين يتبادلان الأدوار، فالفرد قد يكون متكلمًا ثم يصير مستمعًا، وهكذا، و المتكلم كما تعلم يستعين بتوصيل رسالته بألفاظ وجمل وتراكيب، فضلًا عن اللغة المصاحبة (*paralinguistics*) التي تشتمل على الإيماءات والإشارات والمحات وغيرها من حركات يستخدمها المتكلم لتوصيل رسالته.

إن أهداف تدريس الإستماع يمكن تلخيصها بما يأتي:

- ١) نطق الأصوات نطقًا صحيحًا.
- ٢) إستخدام النظام الصحيح لتكوين الكلمة العربية عند الكلام.
- ٣) التمييز، عند الكلام، بين التعبير الجميل والعادي.
- ٤) تقديم الناس بعضهم لبعض بطريقة مناسبة.
- ٥) التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
- ٦) إدارة مناقشة في موضوع معين، و تحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيها واستخلاص النتائج من بين الآراء التي يطرحها الأعضاء.^{٢١}

ج. تدريس مهارة القراءة

القراءة نشاط تتصل العين فيه بصفحة مطبوعة، تشتمل على رموز لغوية معينة يستهدف الكاتب منها توصيل رسالة إلى القارئ، وعلى القارئ أن يفك هذه الرموز وفهم دلالاتها، وإنما يتعدى هذا إلى محاولة إدراك ما

^{٢١}رشدى أحمد طعيمة، المهارة اللغوية: مستوياتها وتدريبها وصعوبتها، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٩)، ص ٩٨-١٨٥

وراء هذه الرموز، والقراءة بذلك عملية عقلية يستخدم الإنسان فيها عقله وخبراته السابقة في فهم وإدراك مغزى الرسالة التي تنتقل إليه. و القارئ حين يتصل بمادة مطبوعة، فإنما يفعل ذلك لهدف، وقد يكون هدفا عقليا، يتمثل في الرغبة في الحصول على المعرفة لتوسيع أفقه، وقد يكون هدفا عمليا، يتمثل في الرغبة في أداء شئ م، وقد يكون زجديا يتمثل في الرغبة في إشباع الحاجات وجدانية عند الفرد.^{٢٢}

خطوات درس القراءة: يتمثل ما تختلف طرق تدريس اللغات الثانية في تصويرها لموقع مهارة القراءة وأهدافها. فإنها تختلف في تصويرها لطريقة تدريس هذه المهارة، والخطوات التي يمكن أن يسير فيها درس القراءة. ففي طريقة النحو و الترجمة مثلا، لا توجد مشكلة سواء في موقع القراءة من البرنامج أو في أهدافها أو في طريقة تقديمها. إنما تبدأ مع الدارس منذ اليوم الأول الذي يجلس فيه أمام معلم. يبدأ المعلم بقراءة بصوت من العربية كلغة ثانية مترجمة إلى لغة الدارس، ثم يتناولها المعلم بالشرح ويردد الطالب وراءه ثم يقرأ ما رده وهكذا. ليس ثمة مشكلة إذن أمام المعلم في هذه الطريقة فالأمر واضح، والخطأ مرسومة. ولكن المشكلة تأتي عندما تنتقل إلى طريقة أخرى تعطي المهارات الصوتية أهميتها. فتبدأ بمرحلة صوتية تقدم فيها مجموعة من المفردات والتركيب في سياق معين، وتدريب الطالب على

^{٢٢} رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقه، تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج والاستراتيجيات. (رات المنظمة

نطقها، بعد أن يَألف الإِستماع إليها، ثم يتقدم له هذه المفردات مقروءة بعد ذلك.^{٢٣}

أسلوب من أساليب النشاط الفكري، وهي عملية براد بها إيجاد الصلة بين لغة الكلام والرموز الكتابية. وتتألف لغة الكلام من المعاني والألفاظ التي تؤدي هذه المعاني. وعلى هذا الأساس فان عناصر القراءة تتكون من (المعنى الذهني، اللفظ الذي يؤديه، الرمز المكتوب). وقيل: إن القراءة هي عملية تعرف الرموز المطبوعة إلى أصوات ذات معنى، ثم الفهم أي ترجمة الرموز المدركة ومنحها المعاني المناسبة، وهذه المعاني في الواقع تكون في ذهن القارئ وليست في الرمز ذاته.

إن القراءة في المرحلة الأساسية تختلف في الواقع باختلاف حلقات التعليم فيها، فهي في الصف الأول الأساسي تأخذ منحى خاصاً يسميها بعض المربين الهجاء، ولها أهدافها وطرائقها.

إن أهداف تدريس القراءة للمبتدئين هي:

- ١) أن يقرأ المتعلم الجمل الكلمات المقدمة إليه قراءة جهرية صحيحة.
- ٢) أن يفهم معاني الجمل والكلمات المقدمة إليه.
- ٣) أن يجرد الحروف الهجائية بأشكالها المختلفة.
- ٤) أن يتعرف الحروف الهجائية حين يسمع أصواتها وينطقها على وفق مخارجها الصوتية الصحيحة.
- ٥) أن يركب مقاطع وكلمات جديدة من الحروف التي سبق تجريدها.

^{٢٣} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (منشورات المنظمة الإسلامية لتربية

٦) أن يتعرف الحركات (الضمة، والفتحة، والكسرة)، ويتعرف أيضاً السكون والشدة والتنوين.

٧) أن يكتسب مجموعة من العادات السليمة كالإصغاء والإجابة عن الأسئلة ومشاركة زملاءه والنظافة والنظام.

د. تدريس الكتابة

الكتابة إبتداءً هي أدوات التعبير وتعبير وترجمة الأفكار التي تعمل في عقل الإنسان، ووسيلة أداء مهمة بين الأفراد والجماعات والأمام والمجتمعات. ولكي يتعلم الفرد الكتابة وبستخدمها استخداماً صحيحاً يجب أن تتحقق لديه بعض القدرات مثل القدرة على رسم الحروف، والقدرة على النطق الحروف، والقدرة على تكوين الجمل، والقدرة على التعبير عن المعاني والأفكار تعبيراً واضحاً.

بين المهارات اللغوية، ومهارة الكتابة هو أعلى من المهارات اللغوية اخرى. التعلم الكتابة ركز على ثلاث قضايا، وهي مهارة الكتابة بشكل صحيح، وتحديد خطّ، والتعبير عن الأفكار بوضوح وبالتفصيل. التوجيه العام في تعلم الكتابة كما يلي،

١) وتوضيح المواد التي يجري دراستها الطلاب، والتي لا تملك من الطلاب كتابة قبل طلاب الاستماع جيداً.

٢) إبلاغ الهدف من التعلم الى الطلاب

٣) إبدأ تعليم مع ما يكفي من الوقت

٤) بمبدأ تدريجياً

٥) الحرية الكتابة

٦) تعليم الخاطّ

٧) تعلم الاملاء^{٢٤}

إن عملية تعليم الكتابة تستهدف أول ما تستهدف تكوين المهارت والقدرات الآتية:

١) المهارة في رسم الحرف رسماً واضحاً و دقيقاً يجعلها سهلة القراءة ممكنة الفهم.

٢) المهارة في كتابة الكلمات بحسب القواعد الإملائية المعروفة.

٣) القدرة على تكوين العبارات والجمل وال فقرات التي تؤدي المعاني والأفكار.

٤) القدرة على تنظيم الأفكار تنظيمًا تقتضيه طبيعة كل لون من ألوان الكتابة.^{٢٥}

في استخدام استراتيجيات التعلم، والتي تحتاج إلى النظر فيها هو اختيار الاستراتيجية الصحيحة لإستخدامها في عملية تعليم، أن العوامل للنظر في اختيار واستراتيجية هي كما يلي:

١) خصائص المتعلمين

المتعلمين من الناس الذين تعلموا موضوع مهمّ جدا في عملية التعلم. في اختيار استراتيجيات التعلم المناسبة، يجب على المدرسين الإنتباء إلى نوع المتعلمين^{٢٦}. ان كان الطبيعية والبشرية خلق الإنسان

P O N O R O G O

^{٢٤} محمد عبد الحميد و اخرون ، *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi)*

dan Media (مالانج: الجامعة مالانج أكسفورد، ٢٠٠٨)، ص ٣٧-٤٩

^{٢٥} علي حسين الدليمي و عبد الكرم عباس الوائلي، *اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها* (الطبعة العربية الأولى: الإصدار

الثاني، ٢٠١٥، ص ١١٤-١١٩

^{٢٦} إسكاندار واسيد و سناندار، *Strategi Pembelajaran Bahasa*، (الشباب روسداكاريا: باندونج ٢٠٠٨) ص ١٠٠

المتنوعة. إن المعلم على أداء واجباتها، قد تواجه المعلم مع عشرات أو حتى مئات من المتعلمين، مع الخصائص الفردية. يجب أن يفهم المعلم في القيام بواجباتهم يتفق ومهارات وشخصية المتعلمين^{٢٧}.

(٢) الكفاية المتوقع

ينبغي اختيار استراتيجية التعلم وفقا على الأساسية من المتوقع أن يتحقق المتعلمين. هو نقطة الانطلاق لتحديد استراتيجية لاستخدامها هذه الكفاءات لتحقيق بعض الكفاءات الأساسية.

(٣) المواد الدراسية

المواد الدراسية هي عبارة عن مجموعة من المعلومات التي يجب أن تستوعب المتعلمين من خلال التعلم متعة. بشكل عام، خصائص المواد الدراسية يمكن تقسيمها إلى أي ترتيب، هو الحقائق والمفاهيم والمبادئ والمهارات. وفيما يتعلق بطبيعة المواد الدراسية، ويجب أن تختار بعناية المعلمين الاستراتيجية التي سيتم استخدامها. تقديم المواد من الواقع، من الاستراتيجية ستكون مختلفة مع تقديم المواد التعليمية في شكل من المهارة. وبالمثل، فإن المبادئ والمفاهيم، تكون استراتيجيات مختلفة^{٢٨}.

^{٢٧} موليونو، Strategi Pembelajaran، (الجامعة المالكي مالانج ٢٠١٢) ص ١٢٦

^{٢٨} إسكاندار واسيد و دادانج سوناندار، Pembelajaran Strategi Pembelajaran Bahasa استراتيجيات اللغات،

الشباب روسداكاريا: باندونج (٢٠٠٨) ص ١٦٨-١٧١

٣. مشكلات التعليم اللغة العربية

أ. عوامل من الطلاب

هناك كثير من الصعوبات في التعليم كما وجدت في المدارس. لا سيما في المدرسة التي كانت غير مكتملة أو غير كافية في البيانات والادوات والوسائل والمعلمين.^{٢٩}

العوامل التي تسبب في صعوبات التعليم يمكن تصنيفها إلى قسمين، وهما عوامل الداخلية و عوامل الخارجية.

(١) العوامل الداخلية

العوامل الداخلية هي الدافع المثالية التي تساعد في التعليم. ان الشخص الذي لديه الدافع الداخلي تكون اقوي في عملية التعليم وليس تتأثر بسهولة من قبل البيئة المحيطة. العوامل الداخلية الواردة في الطلاب كما يلي:

أ) الصحة

إذا ان يكون الشخص دائما الألم (الصداع والزكام والحمى) التعليم ليس يسير ويسكولوجي تواجه مشاكل على الأحيان من العقل والشعور بخيبة الأمل بسبب الصراع.^{٣٠}

ب) العجز او الإعاقة

هناك إعاقة خفيفة و إعاقة شديدة واما إعاقة خفيفة مثل فقدان السمع وعدم الرؤية وغيره. واما إعاقة شديدة مثل الأعمى

^{٢٩} ساردمان، Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar (جاكرتا: راجا غريندو فرسادا، ١٩٨٦)، ١٤٥،

^{٣٠} جالى، Psikologi Pendidikan, جاكرتا: بومي أكثارا، ٢٠١٥) ص ٩٩

والأصم والأبكم وغيره. حتى بالنسبة الى الأشخاص ذوي الإعاقات
الشديدة ينبغي أن يدخل في التعليم الخاص.^{٣١}

ت) الإستخبارات

الطفل الذي لديه استخبارات مرتفعة يمكن ان يحل أي
مشاكل التي يوجهها. و الطفل العادي يمكن ان ينتهي الدراسة في
وقت محددة. والذي لديه الذكاء المنخفض سيكون كثير من
الصعوبات في التعليم.

ث) الإهتمام

عدم وجود الإهتمام في التعليم يؤدي إلى صعوبة في التعليم.
الطلاب الذين لا يهتمون في التعليم قد يكون سريع الملا، لأنه لا
يناسب مع مواهبه، والإحتياجه، أو إستطاعته. وجود الإهتمام
الطالب يمكن رؤيته بكمل كتب الدفاتر وإهتمامه في الدرس أو
نتائج درسه.

ج) الموهبة

الموهبة هي المهارات الأساسية التي يملكها الطلاب منذ
الولادة. كل فرد لديه مواهب مختلفة. شخص موهوب في الموسيقى
قد يكون يترك في مجال اخر والعكس من ذلك من حيث الموسيقى
انه يتقن بسهولة.

إذا، ان الشخص يسهل معرفة ما يناسب بمواهبه. إذا كان
الطفل يتعلم شيئاً ليس من مواهبه سوف يحصل على الملّ بسرعة
والإحباط بسهولة وغير سعيدة.^{٣٢}

ح) التشجيع

كان التشجيع توجه عملية التعليم ويمكن تعيين الطلاب
جيداً أو سوئاً في تحقيق أهداف التعليم. لذلك كلما زاد الدافع
سيكون الشخص نجاح في التعليم. شخص له دافع مرتفع سيكون
النشاط في التعليم، والثابتة، ورغبة في قراءة الكتب ولا يئس
بسهولة.

٢) العوامل الخارجية

أ) البيئة الأسرية

في عملية التعلم، والطفل تعين عليه أن يعطي التشجيع و
فهم من الوالدين. عندما سقط الطفل روح التعلم حيث دور الأم
لتوفير التشجيع والتفاهم على أكمل وجه للمساعدة في حل
المشاكل التي يواجهها الأطفال عندم في المدرسة. ولا في إدارة عائلة
جيدة في الوالدين والأطفال أن يكون لها تأثير على أنشطة التعلم
لدى الطلاب.

ب) البيئة المدرسية

للمعلمين وزملاء الدراسة تؤثر على عملية التعلم لدى
الطلاب. عندما تكون العلاقة المنسجمة بينهما ستكون دافعا
للطلاب للدراسة في المدارس أصعب وأفضل.

ت) البيئة الاجتماعية

في حياة الطفل، شقنا مع رفاق، لمتابعة النشاط من وظائف المجتمع أمر ضروري من أجل تشكيل شخصيته والتنمية الاجتماعية. ولا يتوقع الآباء الانتباه إلى التفاعل الاجتماعي للأطفال حتى الأطفال لا يحصلون بيئة جامعية. بسبب الحسنات سيكون معديا جدا لأطفال آخرين.^{٣٣}

ب. عوامل من المدرس

عوامل صعوبة المدرس في تعليم اللغة العربية كما يلي:

١) مشكلات في إستراتيجية طرق التعليم

كما عرفنا أن لكلّ الطلاب إختلاف أساسي في أنفسهم، فيحتاج كل واحد إلى الإهتمام أثناء التعلّم. كان لكل واحد منهم درجة العاطفة المتنوّعة، وكثيرا ما ظهر منهم عدد السلوك الغريب. ولكل واحد منهم الإختلاف الفريد، ، مثل الشعور الأتية: القوة والضعف والميول والإهتمام المختلف. من بعض إختلافهم هو: خلفية الأسر والإقتصادية و الإجتماعية والعلمية والبيئة والثقافية، وذلك الذي يؤدّي إلى إختلاف الطلاب في الأنشطة والإبتكار والذكاء والأهلية. هذه المشكلة المحاضر في إختيار طرق التدريس المناسبة لإصال مادة التعليم إلى الطلاب.^{٣٤}

٢) مشكلات المنهج الدراسي والنظام في تقديم مادة التعليم. والأشياء المتعلقة بها كما يلي:

^{٣٣} خاليل وسوجنج كورنيوان، Psikologi pendidikan telaah teori dan praktik (سورابايا : IAIN SA

Press، ٢٠١١) ص ٢٠٨

^{٣٤} مولياسا، Menjadi Guru Profesional (بندونج: رجما رشد اكاريا، ٢٠٠٩) ص ٢٦،

- أ) لا يكون إختيار المنهج الدراسي وأهداف التعليم وإعطاء مادة التعليم ملائما بالطلاب
- ب) ليس للمعلم التنوع في إستخدام المنهج الدراسي.
- ت) ليس للمعلم السيطرة لأجل تقديم مادة التعليم ليكون مؤثرا ومشوقا.^{٣٥}

٣) مشكلات المحتويات ومادة التعليم.

- لابدّ للمدرس القيام بالتخطيط في التعليم، ولا بد له أن ينظم المحتويات ويرتب مادة التعليم والمشكلات كما يلي:
- أ) عدم تولّي المدرس نحو مادة التعليم
- ب) عدم كفاءة المدرس في إيجاد التطوير لمادة التعليم.
- ت) عدم كفاءة المدرس في التناسب على تقديم مادة التعليم في الفرصة المعيّنة له.

- وأما المحاولة المحاولة لحل مشكلات المدرس فيالتعليم كمايلي:
- أ) السيطرة على نظام التقديم أو إختيار المنهج الدراسي المناسب بأهداف التعليم وإعطاء مادة التعليم.
- ب) أن يكون له مهارة في ترتيب أنواع المناهج.
- ت) السيطرة على مادة التعليم جيّدا.
- ث) الكفاءة على تطوير مادة التعليم المناسبة بحاجات الطلاب.
- ج) تناسب تقديم مادة التعليم بالفرص المعيّنة.^{٣٦}

الباب الثالث

منهج البحث

^{٣٥} روستية، Masalah Pengajaran Sebagai Suatu Sistem (جاكارتا: رينيكجا جيفتا، ١٩٩٤) ص، ٨٣،

^{٣٦} نفس المرجع ، ص ٨١-٨٣

أ. منهج البحث

١. نوع البحث

في هذه البحث، إستخدمت الباحثة على سبيل البحث النوعي (*Qualitative research*)، والتي لديها خصائص وضع الطبعي كمصدر للبيانات مباشرة، وصفية، وهذه العملية هي أكثر أهمية من النتيجة. التحليل البيانات في البحث النوعي يميل أجرى التحليل الاستقرائي. وفي حين أن أهمية المعنى هذا البحث ضرورية.^{٣٧}

٢. حضور الباحثة

حضور الباحثة يتعلّق بهذا البحث النوعي تعلقًا قويا لأنّ الباحثة هي احدى الوسائل الدراسية الشخصية (*Human instrumen*). لجمع البيانات في المنهج العلمى (*Scientific paradigm*) المستخدم هو الإختبار التحريري أو الإستفتاء أو الوسيلة الأخرى. الشخص هو الوسيلة الأفضل لجمع البيانات. الشخص هو الوسيلة المتصلة بالمخبر (*Informan*) و يقدر على فهم أنواع التبادلات فى الميدان و الحصول عليها.^{٣٨}

٣. مكان البحث

ج: رماجا رسداكريا، ٢٠٠٣، ص.٣.

^{٣٧} ليكسي ج. مولونج، *melitian Kualitatif*

^{٣٨} نفس المرجع، ص. ١٩.

في حين أن المواقع سيتم استخدامه لإكتساب الحصول على بيانات البحوث هو الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في القسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. وإختار الباحثة هذا الموقع، لأن في هذا الفصل موجود اختلاف خلفية الدراسة وبعض الطلاب في هذا الفصل التي يحسّ بالصعوبة في تعليم كتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)".

٤. مصادر البيانات

مصادر البيانات هي المصادر التي حصل عليها الباحثة من ميدان البحث.^{٣٩} أما مصادر البيانات تصدر من البيانات الموصوفات بالميدان والمكتبة. حصل الباحثة على البيانات التي تكون الإطار النظري من المكتبة في تنفيذ البحث. أما مصادر البيانات من الميدان في هذا البحث العلمى هم المحاضر اللغة العربية و بعض الطلاب في قسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني.

٥. أساليب جمع البيانات

استخدمت الباحثة الأساليب لجمع البيانات، منها:

أ. طريقة الملاحظة (Observation Method)

أن طريقة الملاحظة هي طريقة جمع البيانات باستعمال الحواس وعلى الأخص البصر والسمع وسميتها الملاحظة و تسجيلها بالنظام

^{٣٩} سوهارسمي اريكونطوا، 'Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek (جاكرتا: رنيكا جفتنا

الخاص.^{٤٠} استعملت الباحثة الطريقة الملاحظة غير تركيبها لجمع البيانات و التحليل البحث وتفسيره وتقريره. وتستعمل الباحثة اسلوب الملاحظة الباحثة في هذا البحث لمعرفة البيانات عن طريقة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧.

ب. طريقة المقابلة (Interview Method)

أن طريقة المقابلة هي شكل من أشكال الإتصال بين شخصين، التي تضمن على شخص يريد الحصول على معلومات من بعضها البعض عن طريق تقديم الأسئلة على أساس أهداف محددة.^{٤١} وأما المقابلة تنقسم إلى قسمين هما المقابلة بأسئلة مفتوحة و المقابلة بأسئلة غير مفتوحة. و استخدمت الباحثة المقابلة بأسئلة مفتوحة لأن أسئلة المقابلة قد ثبتت أولاً قبل القابلة. واستخدمت الباحثة هذه الطريقة لجمع البيانات من :

- ١) مدرّس اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧.
- ٢) بعض الطلاب بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧.

^{٤٠} سوترسنا هادي، Metodologi Research (جاكارتا: Andi Offset، ٢٠٠٠)

^{٤١} ديدي موليانا، Metodologi Penelitian Kualitatif، ص ١٨٠،

ت. الطريقة الوثائقية (*Documentary Method*)

الطريقة الوثائقية هي الطريقة لجمع البيانات بكتابة البيانات الموجودة كما قال كوبا ولينجولن (*Guba dan Lincoln*) "إن الوثائقية هي كل البيانات المكتوبة أو الشريط المقيد بالبحث."^{٤٢} واستخدمت الباحثة الطريقة الوثائقية لنيل البيانات عن:

- (١) حالة و تاريخ تأسيس الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ وموقع جغرافيتها.
- (٢) أحوال المدرسين والطلاب وفي قسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨
- (٣) أحوال المرافق العامه في قسم إدارة التربية الإسلامية بلجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

٦. طريقة تحليل البيانات

في الأساس، تحليل البحث ينقسم إلى نوعين :

أ. التحليل الإحصائي

ب. التحليل غير الإحصائي

التحليل الإحصائي هو تحليل البيانات الكمية (*Data Kuantitatif*)، أما

التحليل غير إحصائي يستعمل على البيانات النوعية (*Data Kualitatif*).

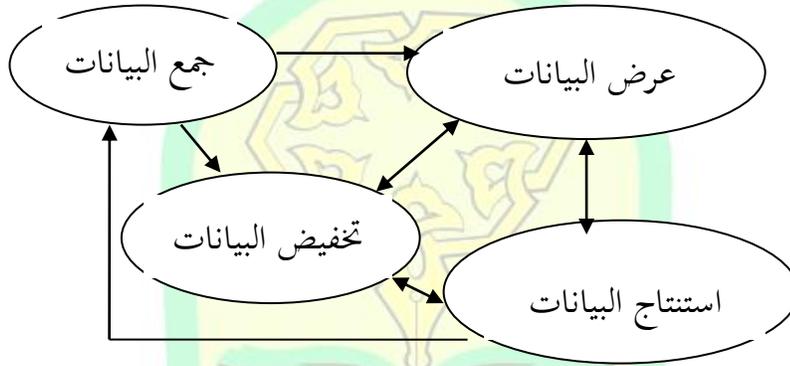
تستخدم في هذه الحالة تحليل البيانات النوعية (*Data Kualitatif*). تحليل

البيانات هي عملية البحث و تنظيم البيانات من المقابلة، و البيانات الميدانية

^{٤٢} ليكسي ج موليونج، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (باندونج: رجا روسدكريا، ٢٠٠٠)، ص. ٢١٧-١٨٦.

وغيرها، حتى تكون سهلة في الفهم و الإختبار مع الأخرى. يقوم تحليل البيانات بتنظيمها، ترجمتها إلى وحدات، التوليف، وتنظيمها بنمط، واختيار المهامي وإستنباط تعتبر مع الآخرين.^{٤٣}

في هذا البحث إستخدمت الباحثة أسلوب تحليل البيانات هي تحليل وصفي كيني على طراز الفاعل ميلس (Miles) و هوبرمان (Huberman). ولتحليل البيانات إستخدمت الباحثة بثلاث طرق وهي كما يلي:



العنصر في تحليل البيانات طراز الفعال (Interactive Model)

(١) تخفيض البيانات (Data Reduction)

لغلا تختلط البيانات قسمت الباحثة بالضبط والدقة، كما ذكر في السابق كلما طال الباحثة في وقتها كثرت البيانات المختلطة والمختلفة. ومن اجل ذلك تعقد سريعا المعلومات بطريقة تخفيض البيانات. والغرض من تخفيض البيانات هي تلخيص وتخير البيانات المهمة من حيث الموضوع والشكل.^{٤٤} في هذا البحث حصلت الباحثة على البيانات من

^{٤٣} سوغيونو، Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Kualitatif dan R&D، (باندونج،

ألفايتا، ٢٠١٦)، ص. ٢٤٥

^{٤٤} نفس المراجع. ٩٢

المقابلة (Interview)، والملاحظة (Observation) والوثيقة (Documentary) المعقدة في التعليم والأعمال اليومية من الجامعة، ثم تخفيضها باختيار و تحديد الأحوال الأصلية المتعلقة بعملية تعليم اللغة العربية.

(٢) عرض البيانات (Data Display)

وبعد نهاية تخفيض البيانات يرد الباحثة الخطوة بعدها وهي عرض البيانات. إنّ عرض البيانات في البحث النوعي بطريقة الصورة والبيان المشتملة والإتصال بين الأشياء وما اشبه ذلك. وعرض البيانات في البحث النوعي تغلب على طريقة الكتابة الوصفية. بعرض البيانات تسهل في فهم ما وقع وتنظيم العمل مؤسسا على حصول الفهم.^{٤٥} في هذا البحث عرض الباحثة البيانات بنظام خاص عن طريقة تعليم اللغة العربية و العوامل الداعمة و العوامل العائقة وطرق حلها لطلاب بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧.

(٣) إستنتاج البيانات (conclusio Drawing/verificatio)

والخطوة الأخيرة في هذا البحث هي استنتاج وتحقيق البيانات (conclusio Drawing/verificatio). والإستنتاج في البحث النوعي هو الإكتشاف الجديد الذي لم يكن هناك. ويمكن أن تكون النتائج وصفا أو صورة لكائن التي كانت فيالسابق قائمة أو مظلمة حتى أنّها بعد التحقيق إتضح.

٧. فحص صحة البيانات

لفحص صحة البيانات، إستخدمت الباحثة طريقتين:

أ. تطويل الإشتراك

إن الباحثة في هذا البحث النوعي هو أداة البحث نفسه، وإشتراك الباحثة محتاج لجمع البيانات. وهذا الإشتراك ليس بوقت قصير بل يحتاج إلى تطويل الإشتراك في ميدان البحث. وفائدة هذا التطويل هي ترقية درجة صحة البيانات.^{٤٦}

ب. مواظبة التأمل

مواظبة التأمل هو إيجاد الخصائص والعناصر المناسبة بالمسألة المطلوبة ثم تركز الباحثة نفسها في هذه الخصائص والعناصر بالتفصيل. وبعبارة أخرى إذا كان تطويل الإشتراك يعطى الفرفة، فمواظبة التأمل يعطى التعمق.^{٤٧}

٨. خطوات البحث

البحث النوعي لا يمكن فصله عن خطوات البحث. فخطوات البحث لها خصائص أساسية و هي أن الباحثة كأداة البحث، فلذلك أن خطوات البحث في هذا البحث النوعي تختلف بخطوات البحث في غيره.

أما خطوات البحث في البحث النوعي فتنقسم إلى أربع خطوات:

أ. خطوات تخطيط البحث (*Pre Research Steps*)، هذه الخطوة تشتمل على كتابة تخطيط البحث واختيار ميدان البحث وإدارة الإذن واستكشاف أحوال الميدان واختيار المخبر والانتفاع به واعداد أدوات البحث

^{٤٦}. لاكسي مليوع، *Metodologi Penelitian Kualitatif* ، ١٧٥٠ .

^{٤٧} نفس المرجع، ١٢٨.

- ب. خطوات تنفيذ البحث، وهذه الخطوة تشتمل على فهم ميدان البحث واعداد النفس والخوض إلى الميدان والإشتراك في جمع البيانات
- ج. خطوة كتابة بيانات البحث
- د. خطوة تحليل البحث
- فبعد أن اجتمعت البيانات كما أرادها الباحثة، قام الباحثة بتحليلها على الطريقة الوصفية النوعية.



الباب الرابع عرض البيانات

﴿أ﴾. عرض البيانات العامة

١. تاريخ تأسيس الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

كان تاريخ تأسيس الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو لا يستطيع أن ينفصل عن تطوّر و تاريخ الجامعة الإسلامية الحكومية "سونان أمفيل". في أول سنة السبعين ميلادية نمت الجامعة الإسلامية الحكومية "سونان أمفيل" بسرعة، ونجحت أن تفتح ١٨ كلية في ثلاث مقاطعات وهي: جاوى الشرقية وكاليمانتان الشرقية ونوسا تينجارا الغربية. وإحدى الكليات هي كلية الشريعة فونوروكو بالجامعة الإسلامية الحكومية "سونان أمفيل" التي استسلمها في التاريخ ٦ ربيع الأول ١٣٩٠ هجرية مناسبة بالتاريخ ١٢ مايو ١٩٧٠ ميلادية من اللجنة التحضيرية إلى وزير الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا التي تبدأ في وقت واحد رسميًا مع فتح برنامج السرجانا.

تنمو كلية الشريعة فونوروكو بالجامعة الإسلامية "سونان أمفيل" وتتطور وبداية في السنة الدراسية ١٩٨٥-١٩٨٦ تنظيم برنامج السرجانا (S-١) بفتحه كلية القضاء والمعاملة والجنائية. ثم بأسس تطالب تنمية ومؤسسة الجامعة يُخرج قرار رئيس الجمهورية نمره ١١ في السنة ١٩٩٧ عن تأسيس الجامعة الإسلامية الحكومية (STAIN) التي تطبيقها رسميا بتوقيع وزير الشؤون الدينية في التاريخ ٢٥ صفر ١٤١٨ هجرية مناسبة بالتاريخ ٣٠ يوني ١٩٩٧ ميلادية.

مناسبة بقرار رئيس الجمهورية المذكورة في السنة الدراسية ١٩٩٧-١٩٩٨ تحوّلت كلية الشريعة فونوروجو إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو وتكون قائمة بذاتها في بيئة إدارة الشؤون الدينية، برئاسة رئيس المديرية وتكون مسؤولة إلى وزير الشؤون الدينية. وعملية تحويل الوضع كلية الشريعة فونوروجو بالجامعة الإسلامية الحكومية "سونان أمفيل" إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو يقرر بالنشرة من المدير العام المؤسسات الإسلامية نمرة E/١٣٢/١٩٩٦ ومنذ تحوّل الوضع، تنظم الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو التعليم الأكاديمي والحرفي بفتح ثلاث كليات وهي: كلية الشريعة و كلية التربية و كلية أصول الدين.

وفي السنة ٢٠١٦، بناء على نظام رئيس الجمهورية رقم ٧٥ السنة ٢٠١٦ تحوّلت الجامعة الإسلامية الحكومية (STAIN) إلى الجامعة الإسلامية الحكومية (IAIN) رسميًا. والهدف من هذا التحوّل هو أن الجامعة ليست تنظم التربية المهنية والأكاديمية في ضوء علم واحد (أو فن وتكنولوجيا) فقط بل أوسع من ذلك تنظم وتقوم بالتربية المهنية والأكاديمية في أنواع من العلوم والفنون و التكنولوجيا.^{٤٨}

٢. صورة جانبية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

أ. الأسس

تأسس الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو على بانشاسيلا ودستور .١٩٤٥

^{٤٨} انظر إلى النسخة الوثائقية رقم ٢٠١٨-III-١٩-D/٠١ في ملحق هذا البحث

ب. الرؤية

مركز الدراسة وتنمية العلوم الإسلامية لتحقيق المجتمع المدني.

ج. المهمة الرسالة

- (١) تنفيذ عملية التعليم والتقييم العلوم الإسلامية.
 - (٢) تنفيذ البحث في مجال العلوم الإسلامية
 - (٣) تنفيذ خدمة المجتمع
 - (٤) تنفيذ التعاون المتفوق بمؤسسات أخرى في المستوى الوطني والعالمي
- د. الهدف

تخريج الخريجين المتفوقين والمتحلقين ذوى الوعي في الدور.^{٤٩}

٣. موقع جغرافي الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

تقع الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في شارع فراموكا نمرة ١٥٦

رونووياجايان سيمان فونوروكو بالحدود الجغرافية كما يلي:

- أ. من الجهة الشمالية : تحدت بمساكن المجتمع
- ب. من الجهة الجنوبية : تحدت بشارع مينور
- ج. من الجهة الغربية : تحدت بمساكن المجتمع
- د. من الجهة الشرقية : تحدت بشارع ليتجين سوفرافطا.^{٥٠}

^{٤٩} انظر إلى النسخة الوثائقية رقم ٢٠١٨-III/١٩-D/٠٢ في ملحق هذا البحث

^{٥٠} انظر إلى النسخة الوثائقية رقم ٢٠١٨-III/١٩-O/٠١ في ملحق هذا البحث

٤. إدارة المنظمة الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

الجدول ٤.١

١٩٥٧.٥٠.٦١٩٨٣.٣٢.٠٠٢	الدكتورة الحاجة ستي مريم يوسف الماجستير	رئيسة الجامعة
١٩٧٢.١٠.١٠٢.٠٠٣.١٢.١٠.٠٣	الدكتور باسوكي أسعادي الماجستير	مساعد الرئيس (قسم للأكاديمي)
١٩٧٣.٠٨.١١٩٩٨٣.١٠.٠١	الدكتور أغوس فورنومو الماجستير	مساعد الرئيس (قسم الإدارة العامة)
١٩٦٢.٠٨.١٢.١٩٩٣.٠٣.١٠.٠١	الدكتور سيف الله الماجستير ^{٥١}	مساعد الرئيس (قسم شؤون الطلاب)

٥. صورة جانبية قسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية

فونوروجو

أ. الرؤية

مركز الدراسة و تنمية عالم تربوي الإسلامي فائق السنة ٢٠١٨.

ب. المهمة

- ١) تنفيذ عملية التعليم والتدريس بقسم إدارة التربية الإسلامية بلمهنية.
- ٢) تنفيذ البحوث وخدمة المجتمع في إدارة الحرارة وتطور الإسلام بلمهنية.
- ٣) تصميم وتنفيذ Total Quality Education System .
- ٤) تنظيم التعاون من أجل تحسين نوعية تنظيم التربية الإسلامية.^{٥٢}

^{٥١} انظر إلى النسخة الوثائقية رقم ٢٠١٨-III-١٩/D/٠٣ في ملحق هذا البحث

^{٥٢} انظر إلى النسخة الوثائقية رقم ٢٠١٨-III-١٩/D/٠٤ في ملحق هذا البحث

٦. أحوال مدرّسي قسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية
فونوروجو

الجدول ٤.٢

الرقم	الإسم	رقم التوظيف
١	الدكتور هرجالي الماجستير	١٩٦٧٠٤١٣٢٠٠٠٣١٠٠٢
٢	الدكتور أحمدى الماجستير	١٩٦٥١٢١٧١٩٩٧٠٣١٠٠٣
٣	الدكتور باسوكي الماجستير	١٩٧٢١٠١٠٢٠٠٣١٢١٠٠٣
٤	الدكتور مفتاح العلوم الماجستير	١٩٧٤٠٣٠٦٢٠٠٣١٢١٠٠١
٥	الدكتورة محمد طيّب الماجستير	١٩٨٠٠٤٠٤٢٠٠٩٠١١٠١٢
٦	أطاء فؤاد الماجستير ^{٥٣}	—

٧. أحوال طلاب قسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية
فونوروجو

ينقسم طّالاب المستوى الثانى بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة
الإسلامية الحكومية فونوروجو إلى فصلين،^{٥٤} كما يلي:

^{٥٣} انظر إلى النسخة الوثيقية رقم ٠٥/D/٣٠-VI/٢٠١٨ فى ملحق هذا البحث

^{٥٤} انظر إلى النسخة الوثيقية رقم ٠٦/D/١٠-VI/٢٠١٨ فى ملحق هذا البحث

أ. فصل قسم إدارة التربية الإسلامية A

الجدول ٤.٣

الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء
الفينا كريسمونيكا	١٦.	انداه ليستاري	١.
امنة المنورة	١٧.	اندراس استوتي	٢.
انسا معرفة	١٨.	اسناني امي خليفة	٣.
انجري كمالات حاتم	١٩.	لالا كريستاتي ودياستوتي	٤.
ازكا مزينة رضوانة	٢٠.	لينا كوسينية المجاهدة	٥.
بالله وحيد اسا	٢١.	مفأة نعمة الفتيرية	٦.
بنت لطيفة العين	٢٢.	مسركة الإسني	٧.
جيسا فنيسي نيلا فوزية	٢٣.	نديا ايلييانا	٨.
دييان فتريا دوي	٢٤.	نيلا الرمي حقيقي	٩.
ايك ليسترييانا	٢٥.	نور الأتيكة	١٠.
ايك نور ليلا	٢٦.	فوجا ايونعتيياس	١١.
اريك وجاينتي	٢٧.	ستي فطيمة	١٢.
ايرما ايفييانا	٢٨.	ستي مغفراة	١٣.
ايسيتيل مرأة الصالحة	٢٩.	سفيان هادي	١٤.
فانيع مولديدا فتريا	٣٠.	فيينا دويانتتيكا	١٥.

ب. فصل قسم إدارة التربية الإسلامية B

الجدول ٤.٤

الاسماء	التمرة	الاسماء	التمرة
نصر العلوم	.١٨	فيرا مسوية البلية	.١
أمي أولا رمضاني	.١٩	فيري مسوية الديني	.٢
نساء الجميلة	.٢٠	وحيد هدينشة	.٣
اجوس سريانطا	.٢١	ترييا مهستا	.٤
أمين نيعسيه	.٢٢	مولانا ماليك ابراهيم	.٥
أندك ديري سياوان	.٢٣	رزقي أرياني	.٦
فتما دويداينا	.٢٤	إدرة ستي أكصفا	.٧
علما فكري مفيدة	.٢٥	دفيتا رفينيا	.٨
حسن الخاتمة	.٢٦	امر اليك نصها	.٩
خير الرازقين	.٢٧	شراح نور هياتي	.١٠
رزكا ينيا ساري	.٢٨	إبن نوربانشة	.١١
رزكي اكونج ستياوان	.٢٩	فجر خيرة الأمة	.١٢
لوك لوك قره النادي	.٣٠	شتي مسلفة	.١٣
أمي هنئة السعدة	.٣١	مستظا فراه	.١٤
هفزا يتسناني خلص	.٣٢	سري سسكاواتي	.١٥
أحمد أسهري فراستيا	.٣٣	أمر المؤمنين	.١٦
		سني عزيزة بسبطة	.١٧

﴿ب﴾. عرض البيانات الخاصة

١. عرض البيانات عن تعليم اللغة العربية لطلاب في قسم إدارة التربية الإسلامية المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨

من حصيلة المقابلة مع الأستاذ مسرور الماجستير في تاريخ ٢٧ ابريل ٢٠١٨ عن التعليم اللغة العربيّة بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨ / ٢٠١٧ ، وهي كما يلي:

قال الأستاذ مسرور الماجستير: كان تعليم اللغة العربية في قسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو يعنى بطريقة الجماعة او تسمى بطريقة على الأقران، لأن بتطبيق هذه الطريقة قدر الطلبة على ان يتسائلوا فيما بينهم و يتناقشوا في مادة التعليم. أيقنت أن هذا التطبيق يكون أفضل تأمًا في نجاح التعليم من تعليم الفصل الكبير او بتقديم المادة أمام الفصل لأن في هذا طريقة بعض الطلاب يشعر بأحرق ليسأل غيره^{٥٥}.

أن تعليم اللغة العربية هو تعليم لفهم اللغة العربية، واما الغرض من تعليم اللغة العربية هو أن المتعلمين ليتطوّروا في جوانب المهارات اللغوية (الإستماع و الكلام و القراءة و الكتابة) تطورا صحيحا وجيدا، و في فصل إدارة التربية الإسلامية جاء الطلاب من مجموعة واسعة، ومن الخلفيات التعليمية المختلفة منهم من خرجي المدارس العامة ومنهم من المدارس الإسلامية

^{٥٥} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠١/W/٢٧-IV/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

ومنهم خريجو المعاهد. وهذه الخلفيات تؤدّي إلى قدرة الطلبة المختلفة. ولذلك ينبغي على المعلم ان يكون لهم الطريقة المتنوعة في اجراء التعليم.

ومن حصيلة المقابلة مع أستاذ مسرور الماجستير، كما يلي: "كانت الطريقة المستخدمة لتعليم اللغة العربية لطلاب المستوي الثاني بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو هي " أنى لا أعلم الطلبة على نظرية المادة لكنّ افضل في التطبيق عن المادة في كل لقاء. لذلك أنا أستخدم طريقة المقالة بطريقة على الأقران، هم يشرحون فرقة من فرقة و يتساءلون فرقة و فرقة ثم أجابه بعض من الفرقة. و بعد ذلك أعطى شرح المواد مرة ثانية، ثم أمرت الطلاب أن يعملوا التدريبات في القرطاس لمعرفة فهمهم. ثانيا، الطريقة المستخدمة لتعليم اللغة العربية هي بإستخدام كتاب اللغة العربية، امرت الطلاب ليقروا القصة (المادة) في هذا اليوم، وهذه الطريقة لمعرفة فهم الطلاب في مهارة القراءة خاصة، و أكثرهم يأتي من المدرسة العالية العمومية، وأشرح المواد اللغة العربيّة بوضوح، ثم طريقة الأنماط (AI-Anmat) لتدريب مهارة الكتابة لدى الطلاب. والذي أعطى مثل تمرين في السبورة على شكل الجملة ثم تحتها أكتب المثال مع بناء الجملة نفسها ولكن بنموذج مختلفة، والتي ينبغي أن يتمها كل طالب.^{٥٦}

كان المحاضر في تعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" ويشتمل فيه المواد الدراسية العربية الخاصة للمبتدئين الذين لم يتقنوا اللغة العربية. يتكوّن الكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

^{٥٦} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٢٠١٨-IV-٢٧/W/٠١ في ملحق هذا البحث

من الموادّ المتنوّعة. المواد في الكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)"^{٥٦} أربع مهارات، وهي مهارة الاستماع و مهارة القراءة و مهارة الكلام و مهارة الكتابة. ولكن كان الأستاذ مسرور الماجستير يلقّن على تركيز مهارة القراءة و مهارة الكتابة فقط، لأن في كتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" كانت المادة الأولى هي قواعد اللغة العربية ثم القراءة من قصة الأنبياء أو القصة اليوميّة، بحيث ذلك كان الأستاذ مسرور الماجستير يفضّل على مهارة القراءة و مهارة الكتابة.

و من حصيلة المقابلة مع بعض الطلبة عن تعليم اللغة العربيّة بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧، وهي كما يلي:

من حصيلة المقابلة مع بعض الطلبة في التاريخ ٢٨ إبريل ٢٠١٨، قالت نساء الجاملة (Nisau Jamilah) فصل قسم إدارة التربية الإسلامية "أن تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" في فصلها، المدرس لا يفرّق بين الطلاب المتخرجين من المدرسة العالية العائمة او من المعهد او من الأخرى، في عملية التعليم قسم الأستاذ مسرور الطلاب إلى ثلاث أو أربع فرق. و المقاول من الفرقة و يبلغ مقاله الى الأصدقاء الأخرين ثم يتسائل مع الأقران. و بعد ذلك زاد الأستاذ مسرور البيان عن المادة. ثم امرنا بحل التدريبات في القرطاس"^{٥٧}.

^{٥٧} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٢٠١٨-١٧/٢٨-W/٥٥ في ملحق هذا البحث

و من حصيلة المقابلة مع بعض الطلبة في التاريخ ٢٣ إبريل ٢٠١٨،
 قالت الفينا كريسمونيكّا (Alfina Krismonika) فصل قسم إدارة التربية
 الإسلامية "أنّ تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب
 الاول)" في فصلها، المدرس يدرس اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة
 (الكتاب الاول)" بطريقة مفرحة ولكن ذلك الكتاب أشعر بالصعوبة
 لفهمه.^{٥٨}

و من حصيلة المقابلة مع بعض الطلبة في التاريخ ٢٣ إبريل ٢٠١٨،
 قالت بنت فطيمة (Binti Fatimah) فصل قسم إدارة التربية الإسلامية "أنّ
 تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" في فصلها،
 المحاضر يدرس اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)"
 تدريساً جيداً وفعالاً وبتطبيق طريقة التعليم الجيدة وحد تدريبات الكتاب جعل
 الطلاب يفهمون المادة.^{٥٩}

و من حصيلة المقابلة مع بعض الطلبة في التاريخ ٢٣ إبريل ٢٠١٨،
 قالت ستي عززة بصيطة (Siti Azizah Bashithah) فصل قسم إدارة التربية
 الإسلامية "أنّ تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب
 الاول)" في فصلها، المدرس يدرس اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة
 (الكتاب الاول)" مفرحاً عنه، لكن لم أستطع قراءة النص بدون الشكل، و أمر
 الأستاذ قراءة النص بدون الشكل.^{٦٠}

^{٥٨} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٤/W/٢٧-١٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٥٩} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٣/W/٢٧-١٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٦٠} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٧/W/٠٣-٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

و من حصيلة المقابلة مع بعض الطلبة في التاريخ ٢٣ إبريل ٢٠١٨ ، قال مولنا مالك إبراهيم (maulana malik ibrahim) فصل قسم إدارة التربية الإسلامية "أن تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" في فصله، أمر المحاضر المناقشة في الفرقة، ثم شرح الأستاذ عن المادة، وبعد ذلك أمر الأستاذ قراءة النص بدون الشكّل و يعمل الطلاب التدريبات في القرطاس.^{٦١}

وأما تطبيق خطوات تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ ، وهي كما يلي:

- أ. بدأ المدرس التدريس بالسلام و كلمات المقدمة
- ب. أمر المدرس طلابه بالجلوس فرقة فرقة و بوضع أسئلة عن المواد
- ج. تقدم بعض الطلاب الى فرقة فرقة و بدؤوا يشرحون المادة المقررة بالطريقة القياسية أو الطريقة الاستقرائية. لكن أكثرهم استخدموا الطريقة القياسية. و في أثناء الشرح و البيان بعضهم لا يهتمون بالدرس و يلعبون الجوال و يتكلمون بزملائهم
- د. قام المدرس بشرح المادة مرة ثانية بالطريقة القياسية أو الطريقة الاستقرائية و إصلاح شرح الطلاب الناقص و الخطأ ثم أخذ الاستنباط
- هـ. وبعد ذلك أمر المدرس ان يجهّز سؤال بعضهم بعضا ثم سيحجب فرقة من الفرقة، و تناقشوا المادة التي لم يفهموها

^{٦١} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٨/W/٠٣-V/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

- و. أمر المدرس طلابه ليقرأوا المادة بدون الشكل بالدور.
- ز. أمر المدرس طلابه ليفتحوا كتاب التدريبات و يجيبونها على الأمره.
- ح. أعاد ردّ المدرس عن المادة في هذا اليوم.
- ط. اختتم المدرس دراسته بالسلام و الدعاء.^{٦٢}

٢. عرض البيانات عن المشكلات وحلّها في تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلّبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨

من حصيلة المقابلة مع الأستاذ مسرور الماجستير في التاريخ ٢٥ ابريل ٢٠١٨ عن مشكلات تعليم اللغة العربية و حلها لطلاب المستوى الثاني بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية فونوروجو هي كما يلي:

"صعوبة الطلاب في فهم علم اللغة العربية في وقت واحد، لماذا كذلك لأن قدرة الطلاب مختلفة بعضهم بعضا، بعضهم مسرع في فهم المادة و بعضهم بطيئ في ذلك. لأن الأكثر منهم لم يتعلموا اللغة العربية من قبل و تخرجوا من المدرسة العالية العامة و لم يعرفوا عن مادة اللغة العربية. و الوقت المحتاج لتعليم اللغة العربية ناقص ايضا. و الطلاب ناقصون فرح في تعليم اللغة العربية، و المشكلات الأخرى الطلاب كسلان لإجابة السؤل في قرطاس التدريبات وذلك أن يعسر الطلاب لفهم المادة في هذا اليوم و أعطى شعارا الى

^{٦٢} انظر إلى نسخة الملاحظة رقم ٢٠١٨-IV/١٢-٠٢/O في ملحق هذا البحث

الطلاب يعني إذا كان الطلاب نشيطين في إجابة التدريبات فسيكونوا ماهرين في اللغة العربية.^{٦٣}

وزاد الأستاذ مسرور الماجستير "حلّ تلك المشكلة هي بتعليم على الأقران او بتعليم فرقة صغيرة ثم اجابة التدريبات في قرطاس. و يدعو طلاب قسم إدارة التربية الإسلامية، في تعليم اللغة العربية بقراءة النص بدون شكل وهي ليس عقبة لهم، و المعنى إذا هم يستطيعون قراءة النص بدون شكل هم سيستطيعون قراءة النصوص الأخرى سواء بالشكل أو بدون الشكل.^{٦٤}

و من حصيلة المقابلة مع بعض الطلبة، عن المشكلات تعليم اللغة العربيّة بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ ، وهي كما يلي:

و من حصيلة المقابلة في التاريخ ٢٨ إبريل ٢٠١٨ ، المشكلة الأولى من الطلاب كما قالت نساء الجاملة (Nisau Jamilah) فصل قسم إدارة التربية الإسلامية، "أن مشكلة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" في فصلي، صوت المدرس طربي في شرح المادة، ويمكن لأن نتعلم اللغة العربية في الساعة الأخيرة، و وقتها قليل، و متعب، جعلنا لم حميّة في عملية التعليم.^{٦٥}

و من حصيلة المقابلة في التاريخ ٢٣ إبريل ٢٠١٨ ، المشكلة الثانية التي واجهتها بنت فطيمة (Binti Fatimah)، فصل قسم إدارة التربية

^{٦٣} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠١/W/٢٧-IV/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٦٤} نفس المراجع

^{٦٥} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٥/W/٢٨-IV/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

الإسلامية،" أن مشكلة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" في فصلي أشعر بالصعوبة في تعليم اللغة العربية لأن الأستاذ أمرني بقراءة القصة بدون الشكل^{٦٦}.

وزادت أنيسا معرفة (anisa muarifah) عن مشكلة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)"، هي لأستطيع قراءة النص المقروء عن المادة بدون الشكل^{٦٧}.

وزاد ألفينا كرسمونيكيا (Alfina Krismonika)، عن مشكلة تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية فونورجو هي كتاب "اللغة لطلاب الجامعة (الأول)" لا توجد المفردس فيه^{٦٨}. وقالت إنداه ليستري (Indah Lestari) عن مشكلة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)"، هي أنا لم أستطع اللغة العربية ويمكن لأن اللغة العربية هي المادة الجديدة لنفسني، وبلغ الأستاذ المادة بسرعة، ووقت تعلمها ناقص^{٦٩}.

وقالت عزيزة بصيطة (siti azizah basyithah) عن المشكلة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)"، هي عملية تعليم اللغة العربية في فصلي أقل فعالية، وشرح الأستاذ المادة بسرعة كبيرة، وكنت أقل قدرة على متابعة المواد والوقت هو قليل جدا^{٧٠}.

^{٦٦} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٣/W/٢٧-١٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٦٧} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٢/W/٢١-١٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٦٨} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٤/W/٢٧-١٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٦٩} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٦/W/٠٢-٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٧٠} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٧/W/٠٣-٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

وقال مولنا مالك إبراهيم (Maulana malik Ibrahim) عن مشكلة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)، هي أنا لا أفهم هذا الموضوع لأنني من النوع الذي يحتاج الى الشرح في تعلّم. ولكن شرح الأستاذ المادة بسرعة، بل بعض طلاب بطيء لفهم المادة و فهمهم للمادة قليل.^{٧١}

ومن حصيلة المقابلة مع بعض الطلاب عن الحلّ من المشكلة في تعليم اللغة العربية لطلاب المستوى الثاني بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية فونورجو، كما يلي:

و من حصيلة المقابلة في التاريخ ٢٣ إبريل ٢٠١٨، قالت أنيسا معرفة (anisa muarifah) عن حلّ المشكلة في تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية فونورجو هي أريد تعليمها بإستخدام طريقة ألعاب في تعليم حتى نحن نتعلّم بسرعة و لا نكسل فيه.^{٧٢}

وقالت بنت فطيمة (Binti Fatimah) عن حلّ المشكلة في تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية فونورجو هي ليقراً الأستاذ القصّة في المادة أولاً.^{٧٣}

وزاد ألفينا كرسمونيك (Alfina Krismonika)، عن حلّ المشكلة تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية فونورجو هي

^{٧١} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٨/W/٠٣-V/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٧٢} نفس المراجع

^{٧٣} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٣/W/٢٧-IV/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

كتاب "اللغة لطلاب الجامعة (الأول)" هي ليرشد المحاضر على عملية التعليم إلى أخيره.^{٧٤}

و من حاصلة المقابلة في التاريخ ٢٣ إبريل ٢٠١٨، قالت إنداه ليستاري (Indah lestari) عن حلّ المشكلة تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية فونورجو ليرشد المحاضر على عملية التعليم إلى أخيره وليجعل تعليمه مفرحا.^{٧٥}

و من حاصلة المقابلة في التاريخ ٢٣ إبريل ٢٠١٨، قالت ستي عزيزة بصيطة (Siti Azizah Basyithah) عن حلّ المشكلة في تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية فونورجو هي في عملية التعليم نحن نحتاج الى وقت طويل، لأن ذلك يزيد الوقت في مناقشة المقالة.^{٧٦}

و من حاصلة المقابلة في التاريخ ٢٣ إبريل ٢٠١٨، قال مولنا مالك إبراهيم (Maulana Malik Ibrahim) عن حلّ المشكلة تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية فونورجو هي ليرشد المحاضر على عملية التعليم بقدر المستطاع.^{٧٧}

^{٧٤} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٤/W/٢٧-١٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٧٥} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٦/W/٠٢-٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٧٦} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٧/W/٠٣-٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

^{٧٧} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٠٨/W/٠٣-٧/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث

الباب الخامس

تحليل البيانات

١. تحليل البيانات عن تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الاول)" بقسم الإدارة التربوية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨

من حصيلة المقابلة والملاحظة في هذا البحث كان هدف تعليم اللغة العربية لطلاب إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو هي كان لابد للطلاب أن يقدر على القراءة، والطريقة يستخدمها المعلم كان أساليب التعلم في مجموعات صغيرة أو تدريس الزملاء لمناقشة المقالة على المواد التي يتم تحديدها من بعض قواعد / المواد العربية التي تم تقسيمها من قبل. لأنه مع هذا الأسلوب يعطى الطلاب مزيدا من الحرية لمناقشة وطرح الأسئلة بعضهم البعض مع أصدقائهم.

كما جاء في كتاب عبد الحميد وآخرون، على النحو التالي:

تعليم اللغة العربية هو تعليم لفهم اللغة العربية من حيث الشكل والمعنى ووظيفتها، و يستعملها بدقة وبشكل خلاق من الأغراض المتنوعة والاحتياجات والظروف. والغرض من تعليم اللغة العربية هو أن المتعلمين تطوّرُوا من حيث جوانب المهارات اللغوية (الإستماع، والكلام، و القراءة، و الكتابة) تطورا صحيحا وجيّدًا، ومعرفة تنوع اللغات والسياق، ومعرفة تركيب الجملة التي يمكن استخدامها لتطوير

النص، ومعرفة عدد من النصوص المتنوعة، والقدرة على مناقشة وتحليل النص، وهكذا ذلك.^{٧٨}

كما يكون من حصيلة المقابلة مع الأستاذ مسرور الماجستير يزيد من التركيز على المهارتين، في تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية لجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو، لأن في كتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" إتيان على المهارتين فقط، هما مهارة الكتابة ومهارة القراءة.^{٧٩}

ومن الملاحظات والمقابلات مع الأستاذ مسرور الماجستير، في تعليم القراءة، يستخدم الأستاذ مسرور بطريقة آليّة (AI-Ghoyyah)، التي كان الطلاب مطلوبون على القدرة في قراءة النص بدون شكّل في كتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" ويجب أن يكونوا قادرين على التمييز بين موقف الجملة التي سيتم تطبيقها على التمارين التي تم المشاركة. كما وصفه عبد الحميد وآخرون، عن أغراض تعليم القراءة، كما يلي:

إن أهداف تدريس القراءة للمبتدئين هي:

- ١) أن يقرأ المتعلم الجمل الكلمات المقدمة إليه قراءة جهرية صحيحة.
- ٢) أن يفهم معاني الجمل والكلمات المقدمة إليه.
- ٣) أن يجرد الحروف الهجائية بأشكالها المختلفة.
- ٤) أن يتعرف الحروف الهجائية حين يسمع أصواتها وينطقها على وفق مخارجها الصوتية الصحيحة.
- ٥) أن يركب مقاطع وكلمات جديدة من الحروف التي سبق تجريدتها.

^{٧٨} محمد عبد الحميد و آخرون ، *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, dan*

Media) (مالانج: الجامعة مالانج أكسفورد، ٢٠٠٨) ، ص. ١٥٨- ١٦

^{٧٩} انظر إلى نسخة المقابلة رقم ٢٠١٨-١٧-٢٧/W/٠١ في ملحق هذا البحث

٦) أن يتعرف الحركات (الضمة، والفتحة، والكسرة)، ويتعرف أيضاً السكون والشدة والتنوين.

٧) أن يكتسب مجموعة من العادات السليمة كالإصغاء والإجابة عن الأسئلة ومشاركة زملاءه والنظافة والنظام.

وبعد ذلك المحاضر يكتسب تدريبات في السبورة بمثال النص، ثم الطلاي بناء جملة كالمثال في السبورة، في هذه المرحلة يطلب الطلاب في مهارة الكتابة، وهذه المرحلة كما قال أستاذ مسرور الماجيستسر هي بطريقة الأنمط (Al-anmat). نظرا الى الطلابهم متخرجون من المدرسة العالية المختلفة، استخدم المحاضر هذا الأسلوب من أجل تحقيق في قدرة الطلاب، التي يوجد منهم الطلاب على فهم بسهولة، وهناك الطلاب الذين يصعب عليهم لفهم المواد الجديدة أيضا، كما أهداف تعلم الكتابة في كتاب اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها وتأليف علي حسين الدليمي و عبد الكريم عباس الوائلي، كما يلي:

إن عملية تعليم الكتابة تستهدف أول ما تستهدف تكوين المهارت والقدرات الأتية:

- ١) المهارة في رسم الحرف رسماً واضحاً و دقيقاً يجعلها سهلة القراءة ممكنة الفهم.
 - ٢) المهارة في كتابة الكلمات بحسب القواعد الإملائية المعروفة.
 - ٣) القدرة على تكوين العبارات والجمل والفقرات التي تؤدي المعاني والأفكار.
 - ٤) القدرة على تنظيم الأفكار تنظيمًا تقتضيه طبيعة كل لون من ألوان الكتابة
- في هذه الحالة، رأت الباحثة أن المحاضر فعّال جدا في فصول رئيسية، وتقديم المادة واختيار المواد و استخدم أسلوب المختلفة في تعليم اللغة العربية وضبط مع أهداف التعليم في كل مهارة اللغة العربية.

٢. تحليل البيانات عن المشكلات وحلّها في تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلّبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧

وقد حدثت في عملية تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلّبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧، المشكلات فهي كما يلي:
أولاً، يختلف ذكاء بعض الطلاب على بعض، الطلاب من يفهم المادة بسهولة، وهناك أيضاً الطلاب الذين يصعب عليهم لفهم المواد الجديدة. كما في كتاب *Psikologi Belajar* تأليف أبو احمد، هو: الطفل العادي يمكن ان ينتهي من الدراسة في وقت محدد. والذي لديه الذكاء المنخفض سيكون له كثير من الصعوبات في التعليم.

وفي هذه الحالة استخلصت الباحثة ذلك، أن هذا ينشأ من العوامل الشخصية للطلاب، هي أن قدراتهم مختلفه.

الثانية، والطلاب ناقص الإهتمام في دراسة اللغة العربية، وهذا يكون عاملاً لزيادة صعوبة الطلاب لفهم المواد المقدمة إليهم، كما في الإطار النظري، أن عدم وجود الإهتمام في التعليم يؤدي إلى صعوبة في التعليم. الطلاب الذين لا يهتمون في التعليم قد يكونون سريعى الملل، لأنه لا يناسب مع مواهبهم، وإحتياجاتهم، أو إستطاعتهم. ووجود الإهتمام من الطالب يمكن رؤيته بكمال كتابته في دفاتر وإهتمامه في الدرس أو نتائج الدراسة.^{٨٠}

^{٨٠} أبو احمد، *Psikologi Belajar* (جاكرتا: رينكا جفتا، ٢٠٠٨)، ٧٨-٧٩

ثالثاً، عدم الرغبة في الوفاء بتوجيه المحاضر كمثال على الانتهاء من التدريبات في ورقة المهمة المتاحة، وتأتي هذه المشكلة لأن تشجيع الطلاب في المشاركة في تعلم اللغة العربية ناقص.

رابعاً، المدرس يشرح المادة بسرعة، مع أن قدرة الطلاب مختلفة، وبعضهم من المدرسة العامة. وهذه المشكلة كما قال مولياسا في كتابه بالموضع " *Menjadi Guru Profesional* "، كما يلي:

كما عرفنا أن لكل الطلاب لهم إختلاف أساسي في نفوسهم، ويحتاج كل واحد منهم إلى الإهتمام أثناء التعلّم. كان لكل واحد منهم درجة عاطفة متنوّعة، وكثيراً ما ظهر منهم عدد السلوك الغريب. ولكل واحد منهم الإختلاف الفريد.^{٨١}

خامساً، خلفية تعلّم الطلاب المختلفة، وطبقة الطلاب بقسم إدارة التربية الإسلامية إتجاه أن تأتي من المدارس العامة، وقد أدى هذا إلى ظهور مشكلة لديهم صعوبة في قراءة النص بدون الشكل. ربما هناك وجود النقص في الحكمة لإختيار عنوان أو موضوع في تعليم اللغة العربية بقسم إدارة التربية الإسلامية.

من تنوّعات المشكلات قبله، فإن المشكلة في تعليم اللغة العربية قد تأتي من الطلاب أوالمواد الدراسية أو المعلمين. وخلفية تعلّم الطلاب المختلة تثير الضوء لأول مرة في تحديد الدروس واستراتيجيات التعليم، و خطوة لتقديم الدرس.

وبناء على الملاحظات والمقابلات، حلّ المشكلات في تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة التعليم في فرقة صغيرة، كما قال أستاذ مسرور الماجستير أن التعلم في الفرقة الصغيرة سيكون فاعلية وسوف تشجيع الطلاب ليتسائلون فيما بينهم بدون خجل.

^{٨١}مولياسا، *Menjadi Guru Profesional* (بندونج: رجا رشداكاريا، ٢٠٠٩) ص، ٢٦.

الباب السادس

الإختتام

﴿أ﴾. الخلاصة

وفقا بنتيجة تحليل البحث استخلصت الباحثة من الموضوع " تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧" النتائج، كما يلي:

١. إنّ طريقة تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ هو قسم المحاضر الطلاب إلى أقسام (الفراق). و صاحب المقالة يكون من الفرقة و ينقلون مقالة الى أصدقائه ثم يتسائلون مع الأقران. و بعد ذلك، كان المحاضر يزيد البيان للطلاب عن المادة. ثم أمر المحاضر الطلاب بحلّ التدريبات في القرطاس. و يستخدم المدرس طريقة آليّة (Al-Ghoyyah) في عملية تعليم مهارة القراءة وطريقة الأنماط (Al-anmat) في عملية تعليم مهارة الكتابة.

٢. إنّ المشكلات في تعليم اللغة العربية بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧ هي: صعوبة الطلاب في قراءة النصّ العربي بدون الشكّل، ونقصان إهتمام الطلاب في دراسة اللغة العربية، ونقصان وقت التعليم، وإختلاف خلفية تعلّم طلابه. وحلول المشكلات

في تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة التعليم في شكل فرقة صغيرة وهذه ستكون فعّالّة لتشجّع الطلاب يتساءلوا فيما بينهم بدون حياء ولا خجل.

﴿ب﴾. الإقتراحات

- وقد عرفت وفهمت الباحثة جميع المسائل التي تتعلق في تعليم اللغة العربيّة بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العام الدراسي ٢٠١٨ / ٢٠١٧, فالباحثة تقدّم الإقتراحات ، وهي :
١. ينبغي على الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو أن ترقّي فهم المدرس عن تعليم اللغة العربيّة بكتاب "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)" بقسم إدارة التربية الإسلامية " حتى يستطيع المدرس تعليم هذا الكتاب جيّداً.
 ٢. ينبغي للجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو أن ترقّي قدرة الطلاب في اللغة العربية حتى يكونوا ماهرين وناجحين.

❖ أ. المراجع العربية

- الدليمي، طه علي حسين و سعاد عبد الكريم عباس الوائلي. اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، الطبعة العربية الأولى: الإصدار الثاني، ٢٠٠٥.
- رسلان، مصطفى. تعليم اللغة العربية ، القاهرة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥.
- طعيمة، رشدي أحمد. المهارة اللغوية :مستوياتها وتدريسها وصعوبتها، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٩.
- طعيمة، رشدي أحمد و محمود كامل الناقة. تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج والاستراتيجيات، رات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة: إيسيسكو، ٢٠٠٦.
- طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، منشورات المنظمة الإسلامية لتربية والعلوم والثقافة: ايسيسكو الرياض ١٩٨٩.
- محمد، على اسماعيل. المنهج فى اللغة العربية ، القاهرة، مكتبة الوهبة، ١٩٩٧.
- مذكور، على أحمد و إيمان أحمد هريدي. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها النظرية والتطبيق، دار الفكر العربي: القاهرة ٢٠٠٦.
- معروف، نايف محمود. خصائص العربية وطريقة تدريسها، دار النفائس.

﴿ب﴾. المراجع الأجنبية

- احمد، ابو. *Psikologi Belajar*، جاكرتا: رينكا جفتا، ٢٠٠٨.
- أرشاد، أزهار. *Bahasa Arab dan Metode pengajarannya*، جوغجاكارتا: فوستاكا فلاجار، ٢٠٠٤.
- اريكونطوا، سوهارسمي. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*، جاكرتا: رينكا جفتا ١٩٩٢
- الحميد، محمد عبد و اخرون (Pendekatan, Metode, Strategi, dan Media) الجامعة مالانج أكسفورد، ٢٠٠٨.
- جالى، *Psikologi Pendidikan*، جاكرتا: بومي أكثارا، ٢٠١٥.
- خليل الله، محمد. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*، يوجياكرتا: اسواجا فريستندو، ٤.
- روستية، *Masalah Pengajaran Sebagai Suatu Sistem*، جاكرتا: رينكا جيفتا، ١٩٩٤.
- ساردمان، *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*، جاكرتا: راجا غرفيندو فرسادا، ١٩٨٦.
- سوغيونو، *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Kualitatif dan R&D*، باندونج، ألفايتا، ٢٠١٦.
- فرينسا، دون جوني. *Managemen Peserta Didik da Model Pembelajaran*، باندونج: ألفايتا، ٢٠١٥.
- كورنيوان، خليل وسوجنج. *Psikologi pendidikan telaah teori dan praktik*، سورابايا : IAIN SA Press، ٢٠١١.

- مؤلف، وصلة . Buku Pedoman Penulisan Skripsi Kuantitatif, Kualitatif, Library, dan PTK. كلية العلم التربیة الجامعة فونوروجو، ٢٠١٧.
- مولونج، ليكسي ج. *Metodologi Penelitian Kualitatif*، باندونج: رماجا رسداكريا، ٢٠٠٣.
- مولياسا، Menjadi Guru Profesional، باندونج: رجا رسداكريا، ٢٠٠٩.
- موليانا، ديدي. *Metodologi Penelitian Kualitatif*
- موليونو، Strategi Pembelajaran، الجامعة المالكي مالانج ٢٠١٢.
- موليونج، ليكسي ج. *Metodologi Penelitian Kualitatif*، باندونج: رماجا روسداكريا، ٢٠٠٠.
- هادي، سوترسنا. *Metodologi Research*، جاكارتا: Andi Offset، ٢٠٠٠.
- هرموان، أجييف. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. باندونج: الشباب الروسداكريا، ٢٠١١.
- واسيد، إسكاندار و سناندار. *Strategi Pembelajaran Bahasa*، الشباب روسداكريا: باندونج ٢٠٠٨.

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang betanda tangan dibawah ini:

Nama : Ulfa Ulinuha

NIM : 210514070

Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Judul : "العربية لطلبة الجامعة (الكتاب الأول)"
تعليم اللغة العربية بكتاب
بقسم إدارة التربية الإسلامية في المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية
الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ الحكومية فونوروجو العام

Dengan ini menyatakan yang sebenarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini adalah benar-benar merupakan hasil karya ilmiah saya sendiri, bukan merupakan pengambil alihan dari sebuah penulisan orang lain yang kemudian saya aku sebagai karya atau pemikiran saya.

Apabila di kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil jiplakan, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan saya.

Ponorogo, 05 Juni 2018

Yang membuat pernyataan,

ULFA ULINUHA
210514070

ترجمة الحياة

ولدت ألقى أولى ألنهي في التاريخ ٠٧ إبريل ١٩٩٦ بعاوي جاوى الشرقية وهي

الولد الأثنانى من السيد محمد رحمد والسيدة سرى أمى مشركة.

تخرجت في المدرسة الإبتدائية بكتيكان عاوى سنة ٢٠٠٨. و إستمر دراستها في

المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فارون عاوى إلى ٢٠١١ . ووصل دراستها في المدرسة العالية

دار الهداى ماياك طوناتان فونوروجو ٢٠١٤. والتحق بالجامعة الإسلامية الحكومية

فونوروجو في سنة ٢٠١٤ م وأخذ تخصصه في كلية التربية و العلوم التعليمية بقسم تعليم

اللغة العربية إلى الآن.

وأملها أن تكون إمراة صالحة نافعة للدين والوطن، سالمة سعيدة في الدين والدنيا

والأخرة وأن تكون ناجحة في الأمل و كل الأمور وناجحة في المستقبل. أمين.